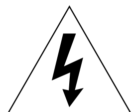
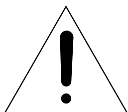
marantz
PROFESSIONAL

Model PMD660 Guida per líutente

Registratore Portatile allo stato solido

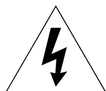


CAUTION



CAUTION
PERICOLO DI FOLGORAZIONE
NON APRIRE

ATTENZIONE: PER EVITARE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE) DELĺAPPARECCHIO
NON CONTIENE COMPONENTI RIPARABILI PERSONALMENTE DALLĺUTENTE
PER QUALSIASI INTERVENTO DI RIPARAZIONE RIVOLGETEVI A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO



Il simbolo raffigurante un fulmine con la punta a freccia allíinterno di un triangolo equilatero, indica allíutente la presenza di ìtensione pericolosaî non isolata allíinterno dellíapparecchio, sufficiente a costituire un pericolo di folgorazione per le persone.



Il punto esclamativo allíinterno di un triangolo equilatero indica la presenza di importanti istruzioni per il funzionamento e la manutenzione (riparazioni) dellíapparecchio allíinterno della documentazione tecnica acclusa.

ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDIO O FOLGORAZIONE, NON ESPONETE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALLĺUMIDITAí.

ATTENZIONE:

LíIMPIEGO DI COMANDI, REGOLAZIONI O PROCEDURE DIVERSI DA QUELLI SPECIFICATI NEL PRESENTE MANUALE PUOí COMPORTARE LíESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.

AVVERTENZE

Non esporre l’apparecchio alla pioggia o all’umidità.

Non rimuovere il coperchio dell’apparecchio.

Non introdurre oggetti all’interno dell’apparecchio attraverso i fori di ventilazione.

Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.

Non coprire le fessure di ventilazione con tovaglie, giornali, tende od oggetti analoghi.

Non posare sull'apparecchio sorgenti di fiamme scoperte quali candele accese.

Smaltire le pile usate in conformità alle norme governative o disposizioni ambientali vigenti nel proprio paese o zona.

Non posare alcun oggetto sopra il pannello superiore, lasciando libero uno spazio di circa 0,1 m.

Lasciare 0,1 metro liberi tutto intorno l'unità.

Non mettere sull'apparecchiatura alcun contenitore di liquido, come ad esempio dei vasi.

Quando l'interruttore è nella posizione OFF, l'apparecchiatura non è completamente scollegata da MAINS.

Importanti istruzioni di sicurezza

LEGGERE PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIATURA

Questo prodotto è stato progettato e realizzato per rispondere a severi standard di qualità e sicurezza. Ci sono, comunque, alcune precauzioni di installazione e funzionamento di cui bisogna essere consapevoli.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Tener conto di tutti gli avvisi.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non usare questa apparecchiatura vicino all'acqua.
6. Pulire solo con panni asciutti.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, diffusori di aria calda, stufe o altri dispositivi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Non annullare gli scopi di sicurezza dello spinotto polarizzato o di messa a terra. Uno spinotto polarizzato ha due lame di cui una è più grande dell'altra. Uno spinotto di messa a terra ha due lame ed una terza sporgenza per la messa a terra. La lama più grande o la terza sporgenza sono presenti per ragioni di sicurezza. Se lo spinotto in dotazione non si adatta alla propria presa, consultare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.



10. Impedire che il cavo di alimentazione sia calpestato o stretto particolarmente in prossimità dello spinotto, delle prese di corrente e al punto in cui essi escono dall'apparecchio.
11. Usare solo gli strumenti/accessori specificati dal produttore.
12. Usare solo con il carrello, il supporto, il treppiedi, la staffa o il tavolino specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, fare attenzione quando si spostano insieme carrello e apparecchio per evitare lesioni causate da ribaltamento.
13. Scollegare l'apparecchio durante temporali con fulmini o quando non si usa per lunghi periodi.
14. Per ogni tipo di assistenza, rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio ha subito danni di qualsiasi tipo, per esempio quando il cavo di alimentazione o lo spinotto sono danneggiati, quando sull'apparecchio sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti al suo interno, quando l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

Ulteriori informazioni di sicurezza!

- Non porre questo prodotto in una struttura componibile come una libreria o uno scaffale a meno che non sia garantita una adeguata ventilazione o non si rispettino le istruzioni del produttore.
- Non esporre l'apparecchio a gocciolii o spruzzi e non porre su di esso alcun oggetto pieno di liquidi come vasi.

AVVISO PER L’INSTALLATORE DEL SISTEMA CAVTV:

Questo promemoria è per richiamare l’attenzione dell’installatore dell’impianto CATV (Cavo-TV) sull’Articolo 820-40 del NEC, che fornisce le direttive per una corretta messa a terra, e, in particolare, specifica che la messa a terra del cavo deve essere collegata all’impianto di messa a terra dell’edificio, in prossimità del punto di ingresso del cavo, secondo necessità.

NOTA:

Questa apparecchiatura è stata testata ed è stata trovata rispondente ai limiti stabiliti per dispositivi digitali di Classe B, secondo la parte 15 delle normative FCC. Questi limiti intendono fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose in una installazione domestica. Questa apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia a radio frequenza e, se non installata ed usata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non si garantisce comunque che l'interferenza non si presenti in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura dovesse causare interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che potrebbe essere determinata fra l'accensione e spegnimento della stessa, si raccomanda all'utente di cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Ri-orientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura in una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

NOTA:

Cambiamenti o modifiche possono far sì che l'apparecchio non sia più conforme alla parte 15 delle normative FCC e potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente all'uso dell'apparecchiatura.

CE marking (only EU version)

C€ **English**
This product is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.

C€ **Français**
Cet appareil est conforme á la directive EMC et á la de directive sur les basses tensions.

C€ **Deutsch**
Dieses Gerät entspricht den EMC-Richtlinien und den Richtlinien für Niederspannungsgeräte.

C€ **Nederlands**
Dit apparaat voldoet aan de EMC-richtlijnene en de richtlijnen voor apparatuur met laag voltage.

C€ **Italiano**
Quest' unitá è conforme alle direttive EMC ed alla direttiva sulle basse tensioni.

C€ **Português**
Esta unidade está em conformidade com as directivas EMC e as directivas de baixa voltagem.

C€ **Español**
Esta unidad estáde acuerdo con las normas EMC y las relacionadas con baja tensión.

C€ **Svenska**
Produkten är tillverkad i enlighet med EMC-direktivet och direktivet för lågspänningsutrustning.

Equipment mains working system
This product complies with household power and safety requirements in your area.

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alle norme canadesi ICES-003.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme á la norme NMB-003 du Canada.

SI DICHIARA CHE L'APPARECCHIO SINTO-AMPLIFACATORE SR-39 RISPONDE ALLE PRESCRIZIONI DELL'ART. 2 COMMA 1 DEL D.M. 28 AGOSTO 1995 N° 548.

FATTO A EINDHOVEN, IL 1/1/1997.

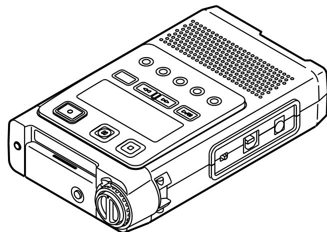
MARANTZ EUROPE B.V.
5600 EINDHOVEN
THE NETHERLANDS

"Este aparato lleva elementos antiparasitarios necesarios para cumplir con los limites que se establecen en el Anexo V del Reglamento sobre Pertubaciones Radioelectricas e Interferencias aprobado en el Real Decreto 138/1989. (B.O.E. de 9 Febrero 1989)."

Indice

Contenuto della confezione

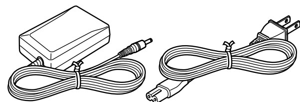
- PMD660



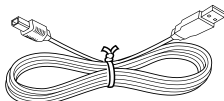
- Scheda CF da 64 MB (solo per gli Stati Uniti)
  (spedita formattata ed installata)



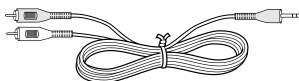
- Adattatore di corrente alternata



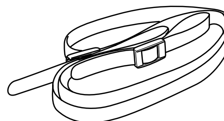
- Cavo USB



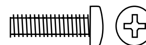
- Cavo audio



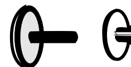
- Cinghia per il trasporto



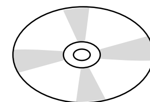
- Viti di sicurezza (2)
  ISO 3x10 (lunghezza 3 mm x 10 mm) per sportello scheda CF.



- Perno e fermo di plastica
  (pezzo di ricambio per lo sportello dello scomparto memoria)



- CD-ROM
  Il contenuto del CD può variare.
  Il contenuto di solito include:
  - Manuale(i) nel formato PDF
    Eventuale traduzione in più lingue.



- Questo Manuale d’uso
- Documento di registrazione del cliente

Introduzione

Grazie per aver scelto il registratore portatile a stato solido Marantz Professional PMD660.
Il PMD660 è un registratore audio che registra nei formati audio digitali su una scheda di memoria Compact Flash™ (scheda CF) o Microdrive™.
Le schede CF, usate anche nelle macchine fotografiche digitali, sono ampiamente disponibili presso i rivenditori di elettronica di consumo ed i rivenditori di computer.

Caratteristiche

- Registrazione e riproduzione audio stereo (2 canali) e mono (1 canale).

- Gli ingressi audio possono provenire da;
  - microfono(i) incorporato(i),
  - condensatore o microfono(i) dinamico(i) collegato(i) alle prese MIC, o
  - sorgenti audio a livello linea collegate alla presa LINE IN.

- Le uscite audio possono provenire da;
  - altoparlante incorporato,
  - cuffia collegata alla presa PHONES, o
  - dispositivi audio analogici quali un amplificatore o un altro dispositivo collegato alle prese LINE OUT.

- Registra su vari tipi di schede CF.
  (per i tipi di supporti consigliati, fare riferimento al sito Web Marantz Professional www.d-mpro.com).

- Compatibile col computer
  Il PMD660 registra direttamente sulle schede CF.
  Le registrazioni possono essere trasferite al proprio desktop o laptop rimuovendo la scheda CF dal PMD660 o collegando il PMD660 al proprio computer tramite la porta USB. L'audio registrato nel formato di compressione comune MP3 è direttamente disponibile per la condivisione dei file su Internet o Intranet.
  - Sistema di file compatibile con Windows e MS-DOS™.

- Di facile uso per la registrazione
  Un comando inizia a registrare. Premere semplicemente il tasto REC.

- Registrazione automatica
  Il PMD660 può essere regolato per arrestare la registrazione in assenza di audio (salto silenzioso) e riavviarla automaticamente quando l'audio riprende.
  Il PMD660 può essere impostato per aggiungere automaticamente un contrassegno EDL alla traccia in ognuno di questi punti iniziali.

- Controllo del livello di registrazione manuale ed automatico (ALC).

- Due formati di registrazione differenti;
  - la registrazione compressa mono e stereo con l'MPEG1 Layer III (MP3)
  - La registrazione compressa MP3 a 128 kbps (stereo) o a 64kbps (mono)
  - La registrazione non compressa usando la modulazione del codice di impulso lineare a 16 bit (PCM).

- Sicurezza – Schede CF
  Per la sicurezza, lo sportello dello scomparto della scheda CD può essere fissato con una vite. L'utensile necessario per aprire lo scomparto della scheda CF riduce la rimozione casuale della scheda CF.

- Memoria tampone di pre-registrazione che registra 2 secondi di audio prima dell'avvio della registrazione.

- Aiuti per la riproduzione
  Un problema comune con la voce lunga o altre registrazioni è la difficoltà nell'individuazione di uno o più passaggi specifici per la riproduzione. Il PMD660 dispone di parecchi modi per contrassegnare punti di registrazione iniziali specifici.

- Tracce
  - Una nuova traccia (file) viene avviata automaticamente ogni volta che si inizia una registrazione.
  - Non è possibile registrare su una traccia registrata precedentemente a meno che non venga prima cancellata.
  - La funzione Auto Track può aggiungere le tracce ogni minuto o in un altro intervallo di registrazione selezionabile. (Traccia al minuto: regolando l'intervallo su un minuto, fornisce una nuova traccia per ogni minuto di una registrazione, consentendo di accedere ad una registrazione audio grande in base al tempo.)
  - Una nuova traccia può essere avviata durante la registrazione premendo il tasto REC. (se Manual Trk è su On nelle preimpostazioni)

- Contrassegni EDL *
  I contrassegni EDL (Edit Decision List) possono essere creati manualmente o automaticamente durante la registrazione. I contrassegni EDL aiutano a trovare punti specifici nella registrazione.
  - Durante la riproduzione, è possibile individuare immediatamente i contrassegni EDL.
  - Fino a 255 contrassegni EDL possono essere aggiunti ad una scheda CF. I contrassegni EDL sono numerati consecutivamente a cominciare da uno. Durante la registrazione, è possibile aggiungere manualmente un contrassegno EDL premendo il tasto MARK. I contrassegni EDL possono anche essere aggiunti automaticamente.

  * Il sistema EDL è di proprietà dei registratori a stato solido di Marantz Professional.

- Traccia Virtuale
  La Traccia Virtuale permette di stabilire un punto di ingresso ed un punto di uscita all'interno di un file per poterlo riprodurre subito in un secondo tempo.

- Copia segmento
  Il Copia Brano funziona come la funzione copia e incolla di un programma di elaborazione testi standard. Permette di "evidenziare" una parte di una traccia (file) stabilendo un punto di ingresso ed un punto di uscita, e poi di incollare quella parte in una nuova traccia (file) senza distruggere la traccia (file) originale.

- Impostazione
  Tre preimpostazioni selezionabili nel menu facilitano il passaggio fra l'ingresso usato comunemente, il formato di registrazione ed altre selezioni del menu.

- Indicatore data / ora
  Un generatore incorporato della data e dell'ora contrassegna (indica) l'inizio di ogni pista.

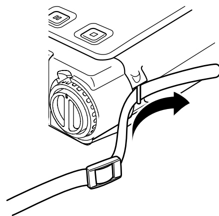
- Il PMD660 può essere alimentato in tre modi;
  - Adattatore di CA incluso
  - Batterie alcaline AA (~ 4 ore)
  - Batterie Ni-MH ricaricabili.

- Il jack REMOTE del modello opzionale Marantz RC600PMD consente il collegamento di un telecomando per il controllo del processo di registrazione.

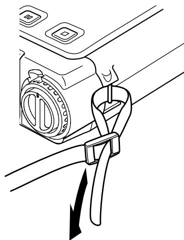
Preparazione

Installazione della cinghia di trasporto

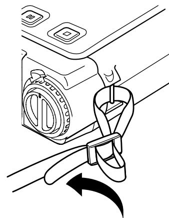
1. Fare passare la cinghia di trasporto attraverso la staffa del PMD660.



2. Fare passare la cinghia di trasporto attraverso il fermaglio del PMD660.

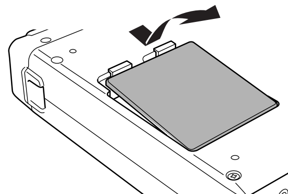


3. Fissare la cinghia di trasporto facendola passare attraverso il secondo fermaglio.

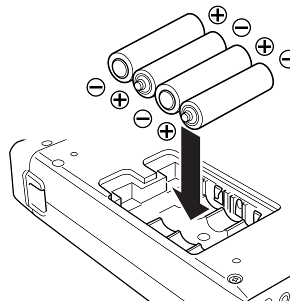


Installazione delle batterie

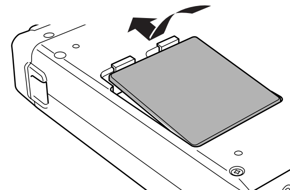
1. Rimuovere lo scomparto delle batterie.



2. Inserire la nuova batteria (tipo AA) con la polarità +/- corretta.

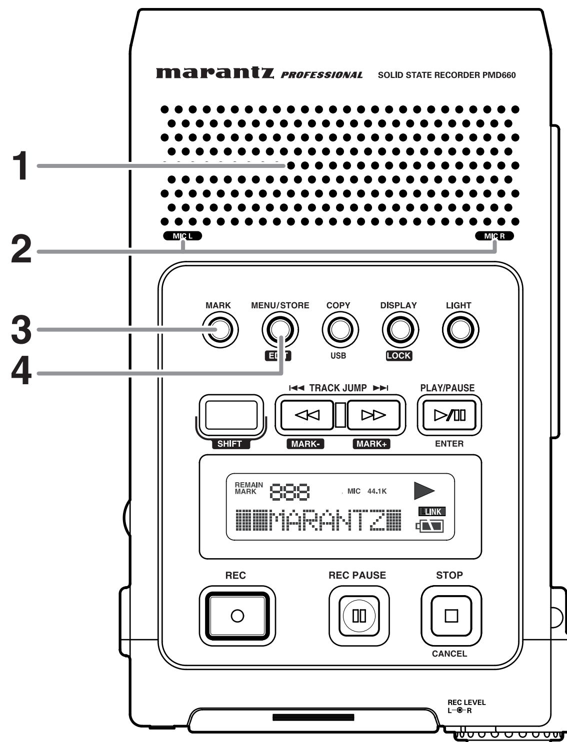


3. Chiudere lo scomparto delle batterie.



Comandi e collegamenti

Lato superiore



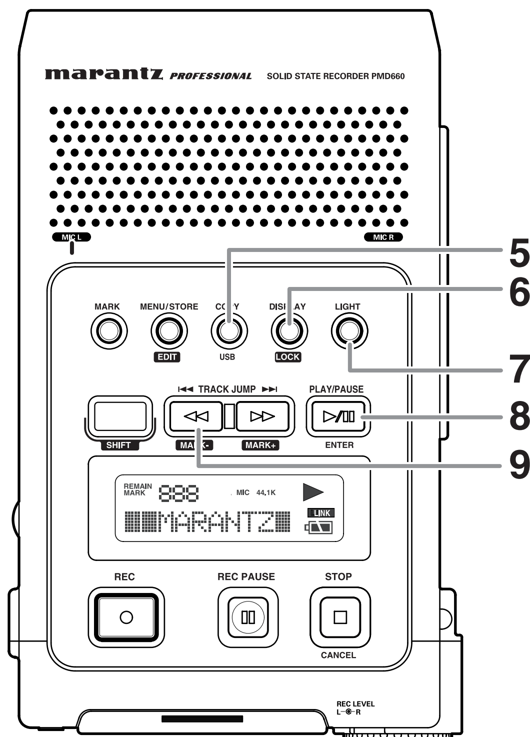
1. **Altoparlante**
   Quando "Output" nel menu preselezionato è su "SP/HP" o "SP/HP+LINE", il segnale audio riprodotto è emesso nella cassa acustica interna. Se la cuffia viene collegata alla presa PHONES, l'altoparlante interno viene silenziato.
   Il comando HP/SPK VOL controlla il volume incorporato della cuffia e dell'altoparlante.
   Vedere Pagina 44, Come selezionare un punto d'uscita per la riproduzione.

2. **MIC (microfoni interni)**

3. **Tasto MARK**
   Premere il tasto MARK per aggiungere manualmente un contrassegno EDL durante la pausa, la registrazione o la riproduzione.
   Durante la registrazione, l'aggiunta di un contrassegno EDL introduce uno scatto sonoro nella registrazione se viene usato il microfono interno.

4. **Tasto MENU / STORE / EDIT**

- **MENU**
  Il menu, accessibile all'arresto premendo il tasto MENU, consente di regolare o cambiare i parametri di registrazione e di riproduzione, quali la modifica degli ingressi e l'impostazione della data e dell'ora.
- **STORE (MEMORIZZAZIONE)**
  Premere il tasto STORE del menu preselezionato per mettere in memoria i cambiamenti del menu e ritornare in modalità stop.
  Per regolare o cambiare i parametri di preimpostazione, vedere a pagina 41.
- **MODIFICA**
  Il menu Edit, accessibile nella modalità di arresto premendo e tenendo premuto il tasto SHIFT e quindi premendo il tasto EDIT, consente di cancellare le tracce, cancellare i contrassegni EDL e formattare la scheda CF.



5. Tasto COPIA / USB

- **Copia (Copia segmento)**
  Durante la riproduzione, premere il tasto COPY nella modalità di copia ed impostare il punto iniziale ed il punto finale.
  Vedere a pagina 29, Come Traccia Virtuale e Copia Brano.

- **USB**
  Premere e tenere premuto il tasto USB mentre si accende l'interruttore POWER del PMD660.
  La scheda CF nel PMD660 appare come un'unità esterna su un computer collegato.
  Vedere a pagina 36, Collegamento tramite la porta USB.
  (la scheda può anche essere rimossa per il trasferimento dei dati.)

6. Tasto DISPLAY / LOCK

- **DISPLAY**
  Premere per navigare nelle varie visualizzazioni delle informazioni.
  Le visualizzazioni sono leggermente diverse nelle modalità Stop, Record e Play.
  Vedere Pagina 40, Display, per ulteriori informazioni.

- **LOCK (BLOCCO)**
  Blocca il PMD660 nello stato in cui si trovava durante la registrazione, la riproduzione o l'arresto.
  Premere e tenere premuto il tasto SHIFT premendo il tasto DISPLAY/LOCK per bloccare tutte le funzioni eccetto il tasto LIGHT.

7. **Tasto LIGHT**
Premere il tasto LIGHT per accendere momentaneamente la luce del display.
Tenere premuto per un secondo in modo da accendere la luce del display. Premere per spegnere la luce del display.

8. **Tasto RIPRODUZIONE/PAUSA/ ENTER**

- **RIPRODUZIONE/PAUSA (playback)**
All'arresto premere per avviare la riproduzione.
Durante la riproduzione, premere per mettere in pausa la riproduzione.
Durante play - pause (riproduzione - pausa), premere per far ripartire la riproduzione.

- **ENTER (menu)**
Nelle funzioni del menu, premere per accettare l'impostazione attuale e per passare alla voce da impostare nel menu successivo.

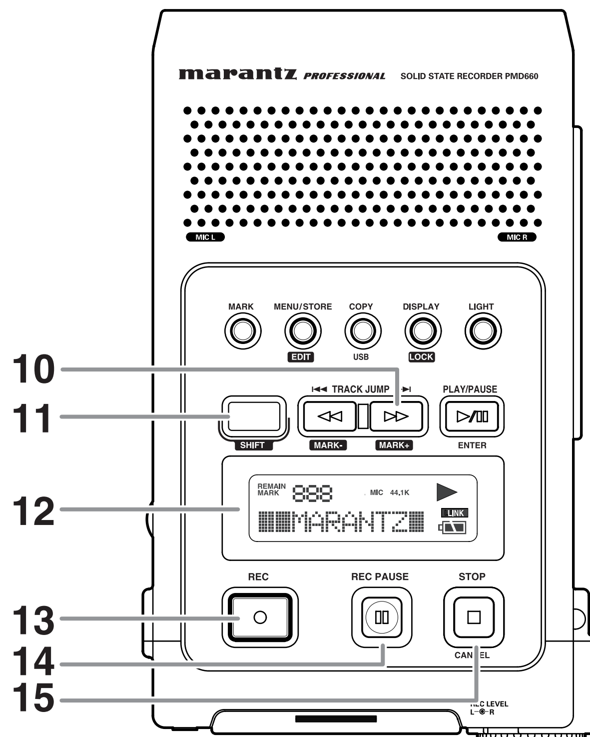
9. **Tasto SALTO TRACCIA / ⏮ / ◀◀ / MARK-**

- **TRACK JUMP ⏮ (SALTO TRACCIA)**
Durante la riproduzione, premere per saltare alla traccia precedente.
Se viene premuto mentre viene riprodotta la prima traccia, salta all'ultima traccia della scheda CF.

- **◀◀**
  - Durante la riproduzione, premere e tenere premuto il tasto ◀◀ per "riavvolgere" ed effettuare una ricerca sonora ad una velocità di 2X nella direzione opposta. Rilasciare per ritornare alla riproduzione normale in avanti.
  - Durante la pausa o la riproduzione, premere e tenere premuto il tasto ◀◀ per riavvolgere rapidamente. Il riavvolgimento avviene ad una velocità 10X per tre secondi, quindi accelera automaticamente a 140X.

Nota:
Se il tasto ◀◀ viene tenuto premuto dopo l'inizio di una traccia, il riavvolgimento continuerà sulla traccia precedente.
Nel menu Edit e nelle funzioni del menu, premere il tasto per aumentare un parametro nella direzione -.

- **MARK (CONTRASSEGNO)-**
Nella modalità di arresto, tenere premuto il tasto SHIFT premendo contemporaneamente il tasto Mark- per scorrere fra i contrassegni EDL sulla scheda CF.
Per iniziare la riproduzione dal contrassegno EDL visualizzato, premere il tasto PLAY/PAUSE.



10. SALTO TRACCIA / ►►I / ►► / Tasto MARK+

- **TRACK JUMP ►► (SALTO TRACCIA)**
  Durante la riproduzione, premere per saltare alla traccia successiva. Se viene premuto mentre viene riprodotta l'ultima traccia, salta alla prima traccia della scheda CF.

- **►►**
  - Durante la riproduzione, tenere premuto il tasto ►► per "avanzare", fare una ricerca udibile alla velocità 2X in avanti. Rilasciare per ritornare alla riproduzione normale in avanti.
  - Durante la pausa o la riproduzione, premere e tenere premuto il tasto ►► per avanzare rapidamente. L'avanzamento veloce avviene ad una velocità 10X per tre secondi, quindi accelera automaticamente a 140X.

Nota:

Se il tasto ►► viene tenuto premuto dopo la fine di una traccia, l'avanzamento veloce continuerà sulla traccia successiva.
Nel menu Edit e nelle funzioni del menu, premere il tasto per aumentare un parametro nella direzione +.

- **MARK (CONTRASSEGNO)+**
  Nella modalità di arresto, tenere premuto il tasto SHIFT premendo contemporaneamente il tasto Mark+ per scorrere fra i contrassegni EDL sulla scheda CF.
  Per iniziare la riproduzione dal contrassegno EDL visualizzato, premere il tasto PLAY/PAUSE.

11. Tasto SHIFT
Per attivare funzioni alternative, tenere premuto mentre si premono altri tasti (scritte bianche).

12. Display
Le scritte, l'icona ed i messaggi alfanumerici indicano lo stato del PMD660.

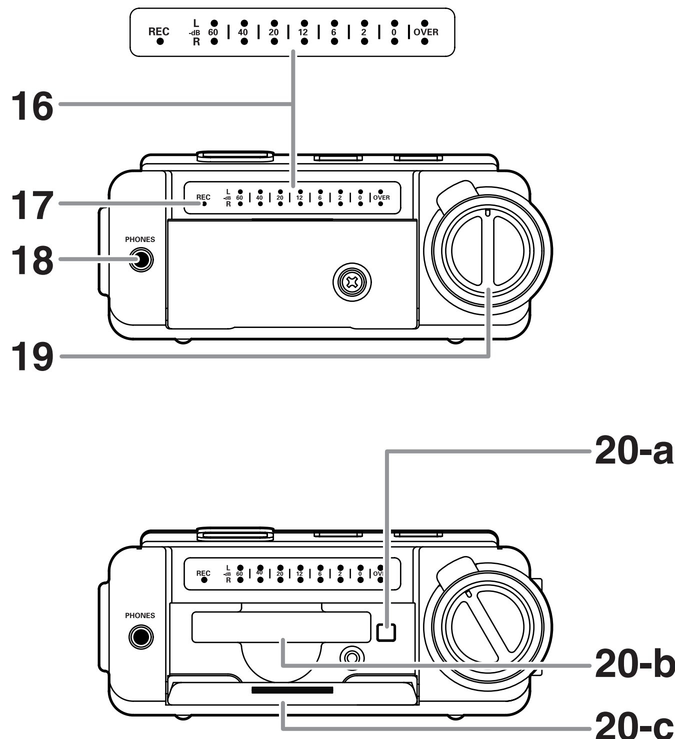
13. Tasto REC
Nella modalità di arresto, premere per iniziare a registrare. Nella pausa della registrazione, premere per riprendere a registrare. Durante la registrazione, premere per ampliare la traccia (iniziare un nuovo file audio), se Manual Trk. (Traccia Manuale) è acceso nel menu preselezionato.

14. Tasto REC PAUSE
Da Stop, premere per andare in record – pause (registrazione - pausa). Ciò permette di controllare il livello della registrazione prima di registrare.
Premere per mettere in pausa durante la registrazione.
Una volta in pausa, l'indicatore REC lampeggerà.

15. Tasto STOP / CANCEL
- **STOP**
Durante la registrazione, premere per arrestare la registrazione e terminare la traccia (file).
Durante la riproduzione, premere per arrestare la riproduzione e concludere la sessione di riproduzione.
Al riavvio, la riproduzione inizia dalla traccia attuale.

- **CANCEL (ANNULLAMENTO)**
Nelle funzioni del menu, premere per annullare tutte le voci immesse e ritornare alla modalità di arresto.

Lato frontale



16. Misuratore del livello

Più è alto il suono d'ingresso nel registratore sul canale Left/Right (Sinistra/Destra), più spie LED vengono visualizzate. Se il "Meter Mode" del menu preimpostato è "Peak Only" (solo picco), viene visualizzato solo un livello di picco. (pagina 52)

17. Indicatore REC

La spia dell'indicatore rosso si accende e rimane accesa durante la registrazione e lampeggia durante la pausa della registrazione.

18. Presa PHONES

Collegare la cuffia stereo a questa presa.
Impostare "Output" (Uscita) del menu preselezionato su SP/HP (pagina 44).

19. Comandi LIVELLO REC

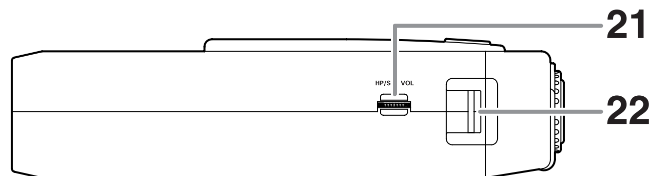
Ruotare per regolare il livello di registrazione se il "LevelCont" del menu preimpostato è su "Manual" o "ALC+Manual", Il comando interno (canale destro) ed esterno (canale sinistro) ruotano insieme a meno che uno venga premuto mentre si ruota l'altro.
Il livello di registrazione ottimale è quando il misuratore del livello si avvicina il più possibile a 0dB ma NON LO SUPERA.

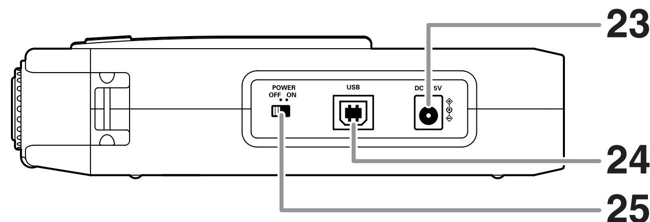
20. Scomparto della scheda CF

Tirare per aprire ed accedere alla scheda CF.

20-a. Tasto di espulsione della scheda
20-b. Fessura della scheda CF
20-c. Sportello della scheda CF

Lato destro / sinistro





21. Comando HP/SPK VOL

Ruotare per regolare il volume della cuffia inserita nella presa PHONES o dell'altoparlante incorporato. L’audio sull'altoparlante incorporato viene interrotto automaticamente quando si registra con il microfono interno.

22. Staffa della cinghia d trasporto

Fissare la cinghia fornita per il trasporto alle borchie.

23. Presa DC IN

Collegare a questa presa l'adattatore CA fornito. L’alimentazione fornita è di 2,0 A a 5 V CC.
Il PMD660 passa automaticamente all’alimentazione dell'adattatore se prima funzionava con l’alimentazione della batteria. Se la corrente alternata viene interrotta per un guasto o uno scollegamento dell'adattatore, il PMD660 passa automaticamente all’alimentazione a batteria.

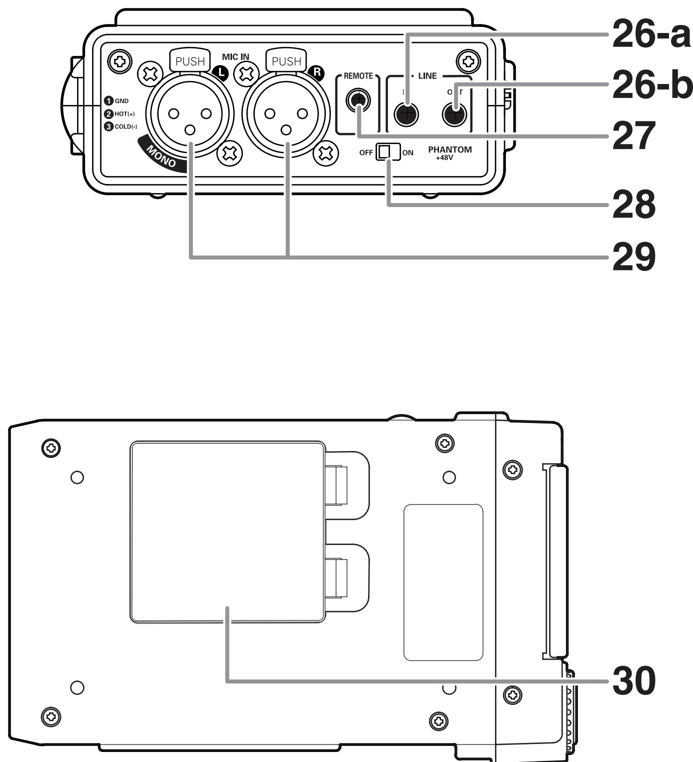
24. Porta USB

Inserire qui il cavo USB fornito e collegare l'altra estremità al proprio computer.

25. Interruttore POWER

Far scorrere per accendere o spegnere l’alimentazione.

Lato posteriore



26. Presa LINE IN/OUT

Inserire qui i dispositivi audio del livello della linea esterna.

a. LINE IN

Inserire qui il cavo audio stereo per registrare dall'uscita all'unità esterna.

b. LINE OUT

Inserire qui il cavo audio stereo per il collegamento all'ingresso di un amplificatore o di un'altra unità esterna. Impostare “Output” (Uscita) del menu preselezionato su "LINE" o "SP/HP+LINE" (pagina 44).

27. Presa REMOTE

Questa presa accetta il modello a distanza con fili Marantz RC600PMD opzionale.

Il modello RC600PMD consente di:

- Avvio della registrazione (analogamente al tasto REC)
- Messa in pausa della registrazione (analogamente al tasto REC PAUSE)
- Aggiunta dei contrassegni EDL (analogamente al tasto MARK)

Il modello RC600PMD si collega tramite un connettore TRRS (Tip Ring Ring Sleeve).

28. Interruttore alimentazione PHANTOM (alimentazione fantasma)

Accendere questo interruttore per fornire un’alimentazione di +48V a un microfono(i) elettrostatico(i).

29. Presa MIC IN

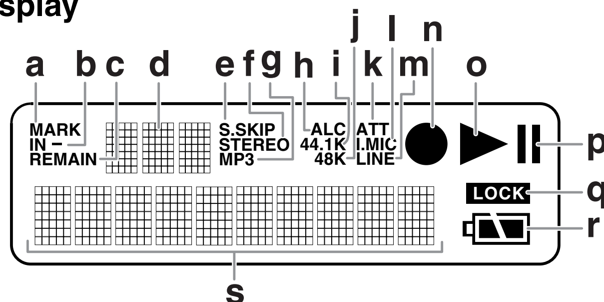
Collegare qui i microfoni esterni.

Per la registrazione mono, usare la presa sinistra.

30. Scomparto della batteria

Prendere e tirare per aprire lo scompartimento della batteria.

Display



a. MARK
La scritta MARK appare quando l'elemento visualizzato sul display alfanumerico superiore si riferisce ai contrassegni EDL.

b. IN-
Questa scritta appare quando viene impostato l'inizio (punto iniziale) della funzione Copia segmento.

c. REMAIN
La scritta REMAIN appare per indicare il tempo restante.

d. Display alfanumerico superiore
Visualizza il numero della traccia, il numero di tracce sulla scheda CF, il numero del contrassegno EDL, il numero di EDL sulla scheda CF.

e. S.SKIP
La scritta S.SKIP appare quando è attivato il salto silenzioso (Silent Skip).

f. STEREO
La scritta STEREO appare quando il canale della registrazione è stereo.

g. MP3
La scritta MP3 compare quando il file audio è nel formato MP3.

h. ALC
La scritta ALC appare quando il PMD660 risponde automaticamente ai cambiamenti nel livello di ingresso della registrazione.

I. 44.1K
La scritta 44.1K appare quando le onde audio della registrazione sono campionate a 44.100 al secondo.

j. 48K
La scritta 48K appare quando le onde audio della registrazione sono campionate a 48.000 al secondo.

k. ATT
La scritta ATT appare se l'ingresso di un microfono(i) collegato(i) alla presa MIC IN in è ridotto di -20dB.

l. I.MIC/MIC
La scritta I.MIC appare se l'ingresso selezionato per la registrazione è il microfono interno. La scritta MIC appare se sono selezionati i microfoni esterni .

m. LINE
La scritta LINE appare se l'ingresso selezionato per la registrazione è la presa LINE in.

n. Registrazione
Il simbolo della registrazione appare se il PMD660 è nella modalità di registrazione. Appare con il simbolo della riproduzione durante la registrazione. Appare lampeggiante durante la pausa della registrazione.

o. Riproduzione
Il simbolo della riproduzione appare se il PMD660 è in riproduzione, in pausa di riproduzione, registrazione, pausa della registrazione.

p. Pausa
Il simbolo della pausa appare quando il PMD660 è nella pausa di riproduzione o nella pausa della registrazione.

q. LOCK (BLOCCO)
Il simbolo del blocco appare quando il PMD660 è nella modalità di blocco tasti.

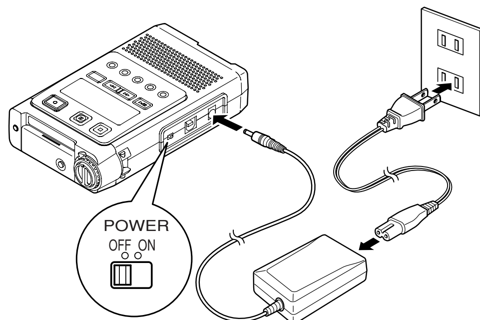
r. Batteria
Il simbolo della batteria appare nella maggior parte delle schermate per indicare la carica della batteria.

s. Display alfanumerico inferiore
Visualizza numerose informazioni, compresi il tempo rimanente, l'ora, le impostazioni del menu, ecc .

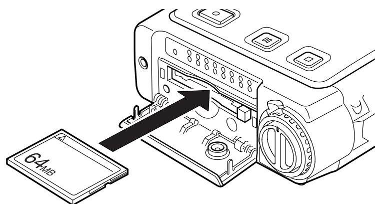
Funzionamento di base

La registrazione della voce del PMD660 viene regolata in fabbrica tramite il microfono (interno) incorporato.
Queste impostazioni vengono impostate per la registrazione di riunioni, non per la registrazione di spettacoli vocali.

1. Disimballare l'adattatore CA e il PMD660.
   a. Inserire l'adattatore di CA in una presa da 100 - 240 VCA.
   b. Inserire la presa dell'adattatore nella presa DC IN del PMD660.

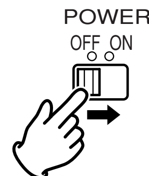


2. Installare una scheda CF.
   Per l'installazione della scheda CF, vedere a pagina 17.



Nota: la scheda CF non viene fornita fuori dagli Stati Uniti.

3. Per accendere, far scorrere l'interruttore POWER.



   a. Apparirà un display completo. Attendere l'inizializzazione del PMD660.

Loading

   b. Per una scheda CF appena formattata, il display cambierà con quello sotto.

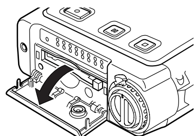


Schede CF

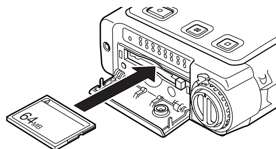
Il PMD660 registra su vari tipi di schede CF (Compact Flash). Per i tipi di supporti consigliati, fare riferimento al sito Web Marantz Professional www.d-mpro.com.

Per inserire una scheda CF

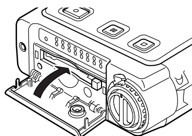
a. Aprire lo sportello della scheda CF.



b. Inserire completamente la scheda CF.



c. Chiudere lo sportello della scheda CF.

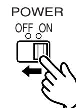


Nota:

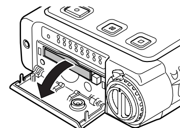
Se lo sportello della scheda CF non si aggancia, controllare che il tasto di espulsione della scheda sia nella posizione di scatto.

Per espellere una scheda CF

a. Far scorrere l'interruttore di alimentazione per spegnere l'unità.



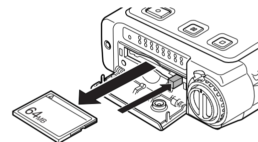
b. Aprire lo sportello della scheda CF.



c. Premere il tasto di espulsione della scheda in modo che si trovi nella posizione di scatto per la fuoriuscita.



d. Premere il tasto di espulsione della scheda e rimuovere la scheda CF.

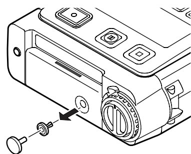


- Se la porta della scheda CF si apre mentre l'apparecchio è acceso, "Door Open" (“Sportello aperto”) appare sul display ed il PMD660 si spegne.
- Se è in corso la registrazione, l'apertura dello sportello della scheda CF arresta automaticamente la registrazione e le informazioni essenziali della traccia vengono scritte per chiudere correttamente il file prima di spegnere l'alimentazione.

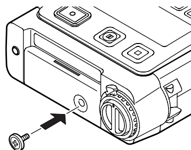
Sicurezza della scheda CF

La vite di sicurezza fornita per lo scomparto della scheda CF richiede l’uso di un piccolo cacciavite a croce per aprire lo sportello dello scomparto della scheda CF. Questo riduce la possibilità che la scheda CF venga posizionata erroneamente o rubata.

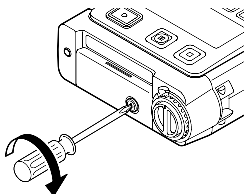
a. Rimuovere il perno di plastica e quindi il fermo.



b. Inserire la vite.



c. Stringere con forza la vite con un piccolo cacciavite a croce in modo che la vite non possa essere rimossa con un'unghia.



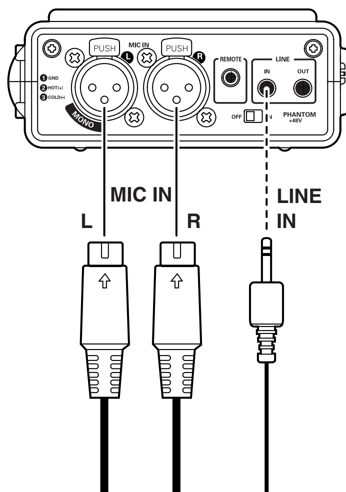
Formattazione della scheda CF

La formattazione della scheda CF cancella **tutti i file audio sulla scheda** e li prepara per l’uso nel PMD660.
Se la scheda CF è formattata con una FAT (FAT=file allocation table) diversa dalla FAT 16 o FAT 32, formattarla nel proprio computer.

Impostare "**Format**" (formattazione) nel menu Edit (pagina 28).

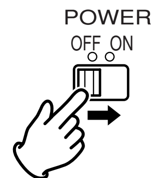
Registrazione

Schema di collegamento.

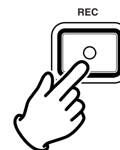


Procedura di registrazione

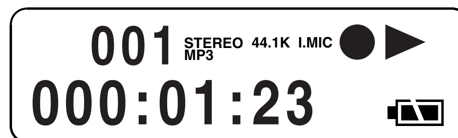
1. Far scorrere l'interruttore POWER per accendere l'unità.



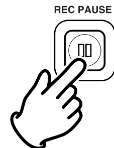
2. Premere il tasto REC per avviare la registrazione.



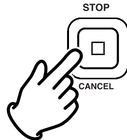
L'indicatore Rec si accenderà e rimarrà acceso durante la registrazione. Il display visualizzerà la schermata delle informazioni relative alla registrazione. (pagina 40)



3. Premere il tasto REC PAUSE per mettere in pausa la registrazione.



4. Premere il tasto STOP per arrestare la registrazione e concludere la traccia (chiusura del file audio).



Il display mostrerà la schermata delle informazioni relative all'arresto.



Ingresso audio per la registrazione

L'ingresso audio per la registrazione viene selezionato con il menu Input.

Canale: Stereo

Display	Menu Input
I. MIC	Registrazione con microfono interno (stereo, can. L/R)
MIC	Registrazione con microfono esterno (stereo, can. L/R)
LINE	Registrazione LINE (stereo, can. L/R)

Canale: Mono

Display	Menu Input
I. MIC	Registrazione con microfono interno (Mono, can. L)
MIC	Registrazione con microfono esterno (Mono, can. L)
LINE	Registrazione LINE (mono, can. L)

Impostare "**Input**" (ingresso) (pagina 44) e "**RecChannel**" (canale di registrazione) (pagina 46) nel menu di preimpostazione.

Parametri del formato di registrazione

Il PMD660 può registrare in parecchi algoritmi di compressione.

- Registrazione compressa con l'algoritmo MPEG1 Layer III (MP3) mono e stereo.
- Registrazione non compressa con la modulazione del codice di impulso lineare a 16 bit (PCM).

Canale: Stereo

Formato registrazione	Frequenza campionamento	Velocità bit	Estensione file
MP3-44.1kHz	44,1kHz	128 kbps	.mp3
MP3-48kHz	48kHz	128 kbps	.mp3
PCM-44.1kHz	44,1kHz	1412 kbps	.wav
PCM-48kHz	48kHz	1536 kbps	.wav

Canale: Mono

Formato registrazione	Frequenza campionamento	Velocità bit	Estensione file
MP3-44.1kHz	44.1kHz	64 kbps	.mp3
MP3-48kHz	48kHz	64 kbps	.mp3
PCM-44.1kHz	44.1kHz	705.5 kbps	.wav
PCM-48kHz	48kHz	768 kbps	.wav

Il file di registrazione del PCM è BWF (Broadcast Wave). (solo per l'Europa)

Impostare "**RecFormat**" (formato di registrazione) e "**RecChannel**" (canale di registrazione) nel menu di preimpostazione. (pagina 46)

Tabella tempo di registrazione

Tutti i tempi di registrazione sono approssimativi .
I vari produttori di supporti lasciano meno o maggiore spazio sui loro prodotti rispettivi per la correzione degli errori.

	Velocità bit	**64 kbps**	**128 kbps**
	.mp3	mono	stereo
DIMENSIONE SCHEDA	32 MB	1:06	0:33
	64 MB	2:13	1:06
	128 MB	4:26	2:13
	256 MB	8:52	4:26
	340 MB	11:46	5:53
	512 MB	17:44	8:52
	(1 GB) 1024 MB	35:28	17:44
	(2GB) 2048MB	70:56	35:28
	(4GB) 4096MB	141:52	70:56

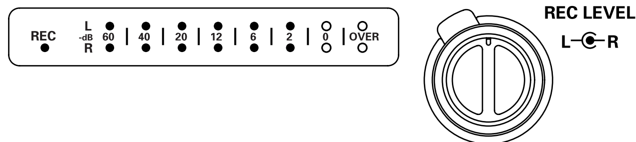
	fs	**44.1 kHz**	
	PCM	mono	stereo
DIMENSIONE SCHEDA	32 MB	0:06	0:03
	64 MB	0:12	0:06
	128 MB	0:24	0:12
	256 MB	0:48	0:24
	340 MB	1:04	0:32
	512 MB	1:36	0:48
	(1 GB) 1024 MB	3:13	1:36
	(2GB) 2048MB	6:27	3:13
	(4GB) 4096MB	12:54	6:27

	fs	**48 kHz**	
	PCM	mono	stereo
DIMENSIONE SCHEDA	32 MB	0:05	0:02
	64 MB	0:11	0:05
	128 MB	0:22	0:11
	256 MB	0:44	0:22
	340 MB	0:59	0:29
	512 MB	1:28	0:44
	(1 GB) 1024 MB	2:57	1:28
	(2GB) 2048MB	5:55	2:57
	(4GB) 4096MB	11:51	5:55

Comando livello di registrazione

Il comando del livello di registrazione consente di selezionare il tipo di comando del livello in ingresso.

- Con il comando manuale, è possibile controllare il livello di ingresso con i comandi REC LEVEL.



  - Il comando interno (canale destro) ed esterno (sinistro) ruotano insieme a meno che uno venga premuto mentre si ruota l'altro.
  - Il livello di registrazione ottimale è quando il misuratore del livello si avvicina il più possibile a 0dB ma NON LO SUPERA.

- Con ALC (Automatic Level Control), il PMD660 risponde automaticamente ai cambiamenti nel livello in ingresso.
- Con ALC+Manual, ALC è selezionato ed è consentita un'accurata sintonizzazione del livello di registrazione.

Impostare "**LevelCont**" (comando livello) nel menu di preimpostazione. (pagina 51)

Attenuatore microfono

L'interruttore di attenuazione del microfono consente l'uso diretto di microfoni che differiscono nella sensibilità.

- a 0dB, nessuna attenuazione del microfono.
- a -20dB, l'ingresso da microfono(i) collegato(i) alla presa MIC IN è ridotto di -20dB.

Impostare "**Mic Atten**" (attenuatore microfono) nel menu di preimpostazione. (pagina 52)

Pre-registrazione

Se la preregistrazione è attivata ed il PMD660 si trova nella pausa di registrazione, "ascolta" continuamente l'ingresso(i) audio selezionato(i) e memorizza continuamente nella memoria tampone 2 secondi di audio.
Poi, quando inizia la registrazione, il PMD660 registra i 2 secondi di audio memorizzati precedentemente sulla scheda & continua a registrare da quel punto.

Impostare "**PreRecord**" (pre-registrazione) nel menu di preimpostazione. (pagina 47)

Salto silenzioso (pausa automatica della registrazione)

Il salto silenzioso della registrazione mette in pausa automaticamente la registrazione quando vi è un periodo di silenzio e riprende a registrare quando l'audio riprende.

Il menu Silent Skip consente di

- Disattivare/attivare il salto silenzioso
- Regolare il livello sonoro del margine che definisce il silenzio in -60dB, -54dB, -38dB o -20dB.

Impostare "**Silent Skip**" (salto silenzioso) nel menu di preimpostazione. (pagina 50)

Aggiunta manuale di una traccia

Se l'opzione Manual Trk (traccia manuale incrementale) è su On, premere il tasto REC durante la registrazione per aumentare la traccia.
Una nuova traccia viene creata in quel punto.
La continuità dell'audio non viene garantita a causa della velocità della scheda o del formato del file.

Impostare "**Manual Trk**" nel menu di preimpostazione. (pagina 47)

Aggiunta automatica di una traccia

Se Auto Trk (traccia automatica incrementale) è posizionato su On, la nuova traccia viene avviata automaticamente a intervalli specifici di tempo di registrazione.
La traccia automatica può essere regolata in incrementi ogni 1, 5, 10, 15 o 30 minuti o ogni 1, 2, 6, 8, 12 o 24 ore.
Le tracce automatiche agevolano l'individuazione di un punto particolare di una registrazione. Per esempio, quando una nuova traccia viene cominciata ogni minuto. Durante la riproduzione, le tracce dei minuti agevolano l'individuazione di un passaggio particolare grazie al rapporto fra i numeri della traccia ed il tempo. Durante la riproduzione, è possibile selezionare la traccia 4 per riprodurre approssimativamente il terzo minuto di registrazione. Per andare direttamente all'inizio del decimo minuto, selezionare la traccia 11, ecc.

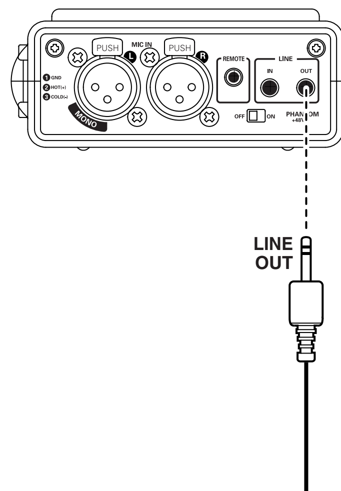
No. traccia \#	Tempo di registrazione minuti:secondi
1…………………….	0:00 – 1:00
2…………………….	1:01 – 2:00
3…………………….	2:01 – 3:00

La continuità dell’audio non viene garantita a causa della velocità della scheda o del formato del file.

Impostare "**Auto Trk**" (traccia automatica) nel menu di preimpostazione. (pagina 48)

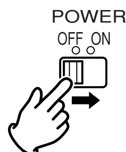
Riproduzione

Schema di collegamento

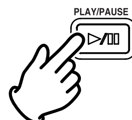


Procedura di riproduzione

1. Far scorrere l’interruttore POWER per accendere.



2. Premere il tasto PLAY/PAUSE per avviare la riproduzione.

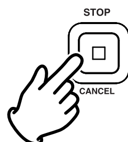


L'indicatore PLAY si accenderà e rimarrà acceso durante la registrazione

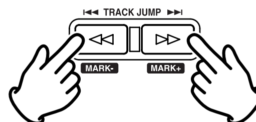


3. Premere ancora il tasto PLAY/PAUSE per mettere in pausa la riproduzione.

4. Premere il tasto STOP per arrestare la riproduzione.



Accesso alla traccia



- TRACK JUMP ⏮ (SALTO DELLA TRACCIA)
  Durante la riproduzione, premere ⏮ per saltare alla traccia precedente. Se premuto durante la riproduzione, la prima traccia salta all’ultima traccia sulla scheda CF.
- TRACK JUMP ⏭ (SALTO DELLA TRACCIA)
  Durante la riproduzione, premere ⏭ per saltare alla traccia successiva. Se premuto durante la riproduzione, l’ultima traccia salta alla prima traccia sulla scheda CF

Ricerca

- ⏮ TRACK / MARK- — Durante la pausa o la riproduzione, premere e tenere premuto il tasto ◀◀ per riavvolgere rapidamente. Il riavvolgimento avviene ad una velocità 10X per tre secondi, quindi accelera automaticamente a 140X.
- JUMP ⏭ / MARK+ — Durante la pausa o la riproduzione, premere e tenere premuto il tasto ▶▶ per avanzare rapidamente. L’avanzamento veloce avviene ad una velocità 10X per tre secondi, quindi accelera automaticamente a 140X.

Note:

- Se il tasto ▶▶ viene tenuto premuto dopo la fine di una traccia, l’avanzamento veloce continuerà sulla traccia successiva.
- Se il tasto ◀◀ viene tenuto premuto dopo l'inizio di una traccia, il riavvolgimento continuerà sulla traccia precedente.

Ricerca udibile

- Durante la riproduzione, premere e tenere premuto il tasto ►► per "riavvolgere" ed effettuare una ricerca sonora ad una velocità di 2X nella direzione opposta. Rilasciare per ritornare alla riproduzione normale in avanti.

- Durante la riproduzione, premere e tenere premuto il tasto ►► per avanzare rapidamente, fare una ricerca udibile alla velocità 2X in avanti. Rilasciare per ritornare alla riproduzione normale in avanti.

Uscita audio per la riproduzione

L'uscita audio per la riproduzione viene selezionata nel menu Output.

- L'altoparlante incorporato o la cuffia collegata alla presa PHONES. (SP/HP)
- I dispositivi audio analogici quali un amplificatore o un altro dispositivo collegato alle prese LINE OUT. (LINE)

Impostare "**Output**" (uscita) nel menu di preimpostazione. (pagina 44)

Nota:

Quando SP/HP+LINE è selezionato, il segnale è emesso dall'uscita di Line, così come dagli altoparlanti o dalle cuffie. In questo caso l'uscita di linea può essere controllata utilizzando l'HP/SPKVOL sul lato sinistro dell'unità. L'impostazione iniziale è SP/HP+LINE.

Contrassegno EDL

I contrassegni EDL (Edit Decision List) possono essere creati manualmente o automaticamente durante la registrazione . I contrassegni EDL aiutano a trovare punti specifici nella registrazione.

- Il sistema dei contrassegni EDL è di proprietà di Marantz
- Durante la riproduzione è possibile individuare immediatamente i contrassegni EDL.
- Ad una scheda CF è possibile aggiungere fino a 255 contrassegni EDL.
- I contrassegni EDL sono numerati consecutivamente a cominciare da uno.
- Durante la registrazione, è possibile aggiungere manualmente un contrassegno EDL premendo il tasto MARK. I contrassegni EDL possono anche essere aggiunti automaticamente.

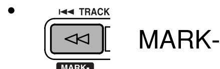
Aggiunta manuale di un contrassegno EDL

Premere il tasto MARK per aggiungere manualmente un contrassegno EDL durante la pausa, la registrazione o la riproduzione. Durante la registrazione, l'aggiunta di un contrassegno EDL introduce uno scatto udibile nella registrazione quando viene usato il microfono interno.

Ricerca del contrassegno EDL

- MARK+

Nella modalità di arresto o di riproduzione, tenere premuto il tasto SHIFT mentre si preme il tasto Mark+ per scorrere i contrassegni EDL sulla scheda CF.
Per iniziare la riproduzione dal contrassegno EDL visualizzato, premere il tasto PLAY/PAUSE.

• 

MARK-

Nella modalità di arresto o di riproduzione, tenere premuto il tasto SHIFT mentre si preme il tasto Mark- per scorrere i contrassegni EDL sulla scheda CF.
Per iniziare la riproduzione dal contrassegno EDL visualizzato, premere il tasto PLAY/PAUSE.

Aggiunta automatica di un contrassegno EDL

La voce del menu Auto Mark attiva/disattiva la funzione automatica del contrassegno EDL.
Per aggiungere manualmente i contrassegni EDL, vedere a pagina 25.

- Se Auto Mark (Segno automatico) acceso e l’apparecchio è su record – pause (registrazione – pausa), quando la registrazione riprende una traccia verrà aggiunta.
- Se Auto Mark (Segno automatico) è acceso ed il PMD660 sta registrando l’audio al di sotto della soglia del suono per più di tre secondi, l’audio che supera la soglia causerà l’aggiunta di una traccia.

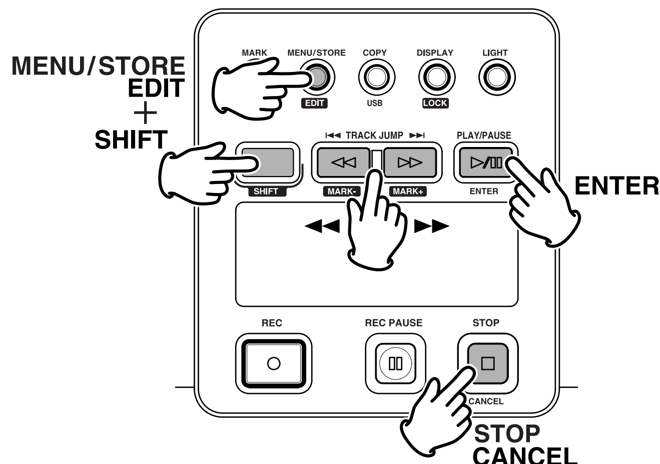
L’impostazione del menu Auto Mark consente di:

- attivare/disattivare il contrassegno
- regolare il livello sonoro del margine che definisce il silenzio in -60dB, -54dB, -38dB o -20dB.

Impostare "**Auto Mark**" (contrassegno automatico) nel menu di preimpostazione. (pagina 49)

Modifica

Il menu Edit, accessibile nella modalità di arresto premendo e tenendo premuto il tasto SHIFT mentre viene premuto il tasto MENU/STORE/EDIT, consente di cancellare le tracce, i contrassegni EDL e formattare la scheda CF.



La modalità di modifica include:

1. **Trk Erase**
2. **TrkMkErase**
3. **AllMkErase**
4. **Format**

1. Trk Erase (come cancellare le tracce)

La funzione Trk Erase consente di cancellare una traccia selezionata.
Identificare il numero della traccia desiderata da cancellare.

1. Selezionare Trk Erase nel menu Edit:
   Nella modalità di arresto, tenere premuto il tasto SHIFT mentre si preme il tasto MENU/STORE/EDIT.
   Trk Erase apparirà sul display.

2. Premere il tasto ENTER.
   Il display lampeggerà sul numero della traccia.

3. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ in modo da far lampeggiare il numero della traccia che si desidera cancellare.

4. Premere il tasto ENTER.
   Verrà visualizzato "Executing" fino a quando la funzione Trk Erase ha finito. Quindi, verrà visualizzato "Completed".
   - Il display ritorna al punto 3 in modo da poter cancellare un'altra traccia.

5. Premere il tasto STOP/CANCEL per annullare.

Nota:
La traccia virtuale relativa ed i contrassegni EDL verranno cancellati.

2. TrkMkErase (come cancellare tutti i contrassegni EDL in una traccia)

"TrkMkErase" consente di cancellare tutti i contrassegni EDL della traccia.
Decidere su quale traccia si desiderano cancellare i contrassegni EDL.

1. Selezionare Trk Erase nel menu Edit:
   Nella modalità di arresto, tenere premuto il tasto SHIFT mentre si preme il tasto MENU/STORE/EDIT.
   Trk Erase apparirà sul display.

2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ fino a visualizzare TrkMkErase.

3. Premere il tasto ENTER.
   Il display lampeggerà sul numero della traccia.

4. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ in modo da far lampeggiare il numero della traccia di cui si desidera cancellare il contrassegno EDL.

5. Premere il tasto ENTER
   Verrà visualizzato "Executing" fino a quando la funzione TrkMkErase ha finito.
   Quindi, verrà visualizzato "Completed".
   - Il display ritorna al punto 4 in modo da poter cancellare un'altra traccia.

6. Premere il tasto STOP/CANCEL per annullare.

Nota:
I contrassegni EDL vengono rinumerati automaticamente.

3. AllMkErase (come cancellare tutti i contrassegni EDL)

La funzione AllMkErase consente di cancellare tutti i contrassegni EDL sulla scheda CF.

1. Selezionare AllMkErase nel menu Edit:
   Nella modalità di arresto, tenere premuto il tasto SHIFT mentre si preme il tasto MENU/STORE/EDIT.
   Trk Erase apparirà sul display.

2. Premere il tasto ◄◄ o ►► fino a visualizzare AllMkErase.

3. Premere il tasto ENTER.
   Il display lampeggerà su "All".

4. Premere il tasto ENTER. •
   Verrà visualizzato "Executing" fino a quando la funzione AllMkErase ha finito.
   Quindi, verrà visualizzato "Completed".
   Il PMD660 e il display ritornano alla modalità di arresto.

5. Premere il tasto STOP/CANCEL per annullare.

4. Formattazione (come formattare una scheda CF)

La funzione "Format" consente di **cancellare tutti i file audio sulla scheda CF** e li prepara per l'uso nel PMD660.
Se la scheda CF è formattata con una FAT (FAT=file allocation table) diversa dalla FAT 16 o FAT 32, formattarla nel proprio computer.

1. Selezionare Format nel menu Edit:
   Nella modalità di arresto, tenere premuto il tasto SHIFT mentre si preme il tasto MENU/STORE/EDIT.
   Trk Erase apparirà sul display.

2. Premere il tasto ◄◄ o ►► fino a visualizzare Format.

3. Premere il tasto ENTER.
   Il display lampeggerà su "OK?".

4. Premere il tasto ENTER.

5. Premere il tasto STOP/CANCEL per annullare.

Traccia Virtuale e Copia Brano

Il Marantz Professional PMD660 è il primo registratore senza parti in movimento a comprendere nuove caratteristiche per l'edit dei file come la Traccia Virtuale ed il Copia Brano. Progettati pensando al reporter sul campo, essi forniscono un gran numero di modi veloci e facili da usare per localizzare ed accedere a brani audio che tutti possono utilizzare.

Traccia Virtuale

La Traccia Virtuale permette di stabilire un punto di Ingresso ed un punto di Uscita all'interno di un file (o attraverso diversi file dello stesso RecFormat [Formato di registrazione] e RecChannel [Canale di Registrazione]) per potervi accedere immediatamente in un secondo tempo. I file contrassegnati come Tracce Virtuali sono memorizzati nel PMD660 e vi si può accedere velocemente mettendo il PMD660 in modalità Virtual Playback (Riproduzione Virtuale).
Vedere Pagina 30, Creare una Traccia Virtuale.
Vedere Pagina 32, Inserire la modalità Virtual Track Playback (Riproduzione della Traccia Virtuale).

Nota:

Dato che le Tracce Virtuali sono soltanto informazioni sulla posizione memorizzate sulla scheda, la creazione di Tracce Virtuali non occupa praticamente alcuna memoria sulla scheda, riservando prezioso spazio per materiale realmente registrato.

Copia Brano

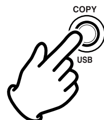
Il Copia Brano funziona esattamente come la Traccia Virtuale eccetto che invece di memorizzare i punti di Ingresso e di Uscita per una riproduzione immediata, il Copy Segment (Copia Brano) fisicamente trasforma la parte "evidenziata" in un nuovo file separato, senza distruggere il/i file originale/i di partenza.
Vedere Pagina 31, Utilizzare il Copia Brano per creare un nuovo file.

Modalità Virtual Track Edit (Edit della Traccia Virtuale)

Inoltre, la modalità Virtual Playback (Riproduzione Virtuale) ha un edit menu che permette di convertire una Traccia Virtuale in un nuovo file, tutte le Tracce Virtuali in nuovi file, di eliminare una Traccia Virtuale, e di eliminare tutte le Tracce Virtuali.
Vedere Pagina 33, modalità Virtual Track EDIT (EDIT della Traccia Virtuale).

Creare una Traccia Virtuale

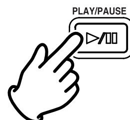
1. Durante la riproduzione, premere il tasto COPY/USB quando l'audio raggiunge il Punto di Ingresso desiderato.



"SetAs IN?" appare sul display.



2. Premere il tasto PLAY/PAUSE per memorizzare il punto di ingresso.

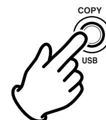


"IN-" lampeggerà sul display per indicare che il punto di Ingresso è stato memorizzato e la riproduzione del file riprende.



3. Lasciare che il PMD660 continui la riproduzione fino al Punto di Uscita desiderato, o utilizzare i comandi standard di spostamento come i tasti ►► o ►►I per attraversare intervalli di tempo più lunghi.

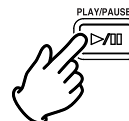
4. Quando si raggiunge il punto di Uscita desiderato, premere il tasto COPY/USB.



"SetAs OUT?" appare sul display.



5. Premere il tasto PLAY/PAUSE per memorizzare il punto di Uscita.



"StoreV. Tr?" ("Memorizzare la Traccia Virtuale?") appare sul display.

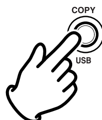


6. Premere il tasto PLAY/PAUSE per memorizzare la parte come Traccia Virtuale. "Executing" ("In corso") apparirà sul display per un po' di tempo, e poi il display mostrerà "Completed" ("Completato").



Utilizzare il Copia Brano per creare un nuovo file

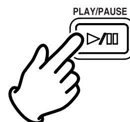
1. Durante la riproduzione, premere il tasto COPY/USB quando l'audio raggiunge il Punto di Ingresso desiderato.



"SetAs IN?" appare sul display.



2. Premere il tasto PLAY/PAUSE per memorizzare il punto di Ingresso.

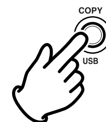


"IN-" lampeggerà sul display per indicare che il punto di Ingresso è stato memorizzato e la riproduzione del file riprende.



3. Lasciare che il PMD660 continui la riproduzione fino al punto di Uscita desiderato, o utilizzare i comandi standard di spostamento come i tasti ▶▶ o ▶▶| per attraversare intervalli di tempo più lunghi.

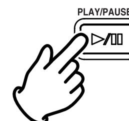
4. Quando si raggiunge il punto di Uscita desiderato, premere il tasto COPY/USB.



"SetAs OUT?" appare sul display.



5. Premere il tasto PLAY/PAUSE per memorizzare il punto di Uscita.



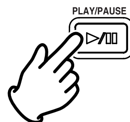
"StoreV. Tr?" ("Memorizzare la Traccia Virtuale?") appare sul display.



6. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ finché il display mostrerà "Copy SEG?" ("Copia Brano?")



7. Premere il tasto PLAY/PAUSE per iniziare il processo di Copiatura.



"Executing" ("In corso") verrà mostrato sul display.



Quando la procedura di copiatura sarà completa, il display mostrerà "Completed" ("Completato") per 1 secondo e poi ritornerà in modalità stop con il nuovo file come traccia in corso.



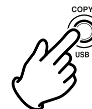
Note:

- Quando l'area di copiatura attraversa due o più tracce, una traccia viene collegata e copiata.
- Quando l'area di copiatura attraversa file di RecFormat (Formato di Registrazione) o RecChannel (Canale di Registrazione) diversi, non può copiare.
- L'area di copiatura non può superare gli 80 minuti.
- Quando si copia un brano in PCM, il tempo di esecuzione è il tempo reale.
- Quando si copia un brano in MP3, il tempo di esecuzione ha una velocità di 8X.

Accesso alla modalità Virtual Playback (Riproduzione Virtuale)

Ora che si è creata una Traccia Virtuale, per riprodurla si deve mettere il PMD660 in modalità Virtual Track Playback (Riproduzione della Traccia Virtuale).

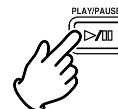
1. Dalla modalità stop, premere il tasto COPY/USB per accedere alla modalità Virtual Playback (Riproduzione Virtuale).



"V. Tr Play" ("Riproduzione della Traccia Virtuale") sarà mostrato sul display.



2. Premere il tasto PLAY/PAUSE per riprodurre la prima Traccia Virtuale. Se c'è più di una Traccia Virtuale, si può premere il tasto ◀◀ o ▶▶ finché la traccia che si vuole riprodurre sarà visualizzata sul display numerico superiore. Poi premere il tasto PLAY/PAUSE.

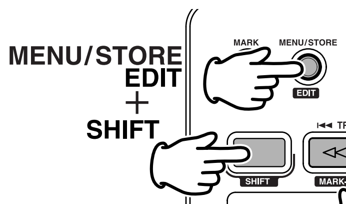


3. Per uscire dalla modalità Virtual Track Playback (Riproduzione della Traccia Virtuale):
   Se si sta riproducendo una Traccia Virtuale premere il tasto STOP due volte.
   Se il PMD660 è in modalità Virtual Track Playback (Riproduzione della Traccia Virtuale) ed è fermo, premere semplicemente il tasto STOP una sola volta.

Modalità Virtual Track EDIT (EDIT della Traccia Virtuale)

Proprio come la normale modalità playback (riproduzione), la Traccia Virtuale ha la sua modalità EDIT. All'interno di questa modalità EDIT è possibile convertire una delle Tracce Virtuali in un nuovo file, tutte le Tracce Virtuali in nuovi file, eliminare una Traccia Virtuale, ed eliminare tutte le Tracce Virtuali.

1. Per accedere alla modalità Virtual Track EDIT (EDIT della Traccia Virtuale), premere e tenere premuto il tasto SHIFT e poi premere il tasto MENU/STORE/EDIT, mentre si è in modalità Virtual Track Playback (Riproduzione della Traccia Virtuale).



Vedere la Scheda successiva, Come convertire una Traccia Virtuale in un nuovo file.
Vedere Pagina 34, Come convertire tutte le Tracce Virtuali in nuovi file.
Vedere Pagina 34, Come eliminare una Traccia Virtuale.
Vedere Pagina 35, Come eliminare tutte le Tracce Virtuali.

Copy SEG? (Copia Brano?) [Come convertire una Traccia Virtuale in un nuovo file]

Mentre si è in modalità Virtual Track EDIT (EDIT della Traccia Virtuale), "Copy SEG?" ("Copiare Brano?") permette di copiare una singola Traccia Virtuale in un nuovo file.

Dopo aver individuato la traccia da copiare:

1. Selezionare "Copy SEG?" ("Copiare Brano?") dalla voce di menu Edit:
   Mentre si è in modalità Virtual Track Play (Riproduzione della Traccia Virtuale), premere e tenere premuto il tasto SHIFT e poi il tasto MENU/STORE/EDIT. "Copy SEG?" ("Copiare Brano?") apparirà sul display.

2. Premere il tasto ENTER.
   Il display scatta sul numero della traccia che lampeggia sul display numerico superiore.

3. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ finché il numero della Traccia che si vuole copiare lampeggerà.

4. Premere il tasto ENTER.
   "Executing" ("In corso") apparirà sul display mentre è in corso il processo di copiatura.
   Poi "Completed" ("Completato") apparirà sul display per un secondo.
   Il display ritorna al procedimento 3, ed è quindi possibile copiare un'altra traccia.

5. Premere il tasto STOP/CANCEL per cancellare.

Copy SEG A? (Copia Brano A?) [Come convertire tutte le Tracce Virtuali in nuovi file]

Quando si è in modalità Virtual Track EDIT (EDIT della Traccia Virtuale), “Copy SEG A?” (“Copia Brano A?”) permette di copiare tutte le Tracce Virtuali in nuovi file.

1. Selezionare “Copy SEG A?” (“Copia Brano A?”) dalla voce di menu Edit:
   Mentre si è in modalità Virtual Track Play (Riproduzione della Traccia Virtuale), premere e tenere premuto il tasto SHIFT e poi premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
   “Copy SEG?” (“Copia Brano?”) apparirà sul display.

2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ finché il display mostrerà “Copy SEG A?” (“Copia Brano A?”)

3. Premere il tasto ENTER.
   Il display scatta su “All” (“Tutti”) che lampeggia sul display numerico superiore.

4. Premere il tasto ENTER.
   “Executing” (“In corso”) apparirà sul display mentre è in corso il processo di copiatura.
   Poi “Completed” (“Completato”) apparirà sul display per un secondo.
   Il PMD660 ed il display ritornano in modalità stop.

5. Premere il tasto STOP/CANCEL per cancellare.

VT Erase? (Elimina Traccia Virtuale?) [Come eliminare una Traccia Virtuale]

Quando si è in modalità Virtual Track EDIT (EDIT della Traccia Virtuale), “VT Erase?” (“Elimina Traccia Virtuale?”) permette di eliminare una sola Traccia Virtuale.

Dopo aver individuato la traccia da eliminare:

1. Selezionare “VT Erase?” (“Elimina Traccia Virtuale?”) dalla voce di menu Edit:
   Mentre si è in modalità Virtual Track Play (Riproduzione delle Traccia Virtuale), premere e tenere premuto il tasto SHIFT e poi premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
   “Copy SEG?” (“Copia Brano?”) apparirà sul display.

2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ finché “VT Erase?” (“Elimina Traccia Virtuale?”) apparirà sul display.

3. Premere il tasto ENTER.
   Il display scatta sul numero della Traccia che lampeggia sul display numerico superiore.

4. Premere il tasto ◀◀ o il tasto ▶▶ finché il numero della traccia che si vuole cancellare lampeggerà.

5. Premere il tasto ENTER.
   “Executing” (“In corso”) sarà visualizzato durante il processo di cancellazione.
   Poi “Completed” (“Completato”) apparirà sul display per un secondo.
   Il display ritorna allo step 4, e si può eliminare un’altra traccia.

6. Premere il tasto STOP/CANCEL per cancellare.

AVT Erase? (Elimina Tutte le Tracce Virtuali?) [Come eliminare tutte le Tracce Virtuali]

Quando si è in Modalità Virtual Track EDIT (EDIT della Traccia Virtuale), “AVT Erase?” (“Elimina Tutte le Tracce Virtuali?”) permette di eliminare tutte le Tracce Virtuali dalla memoria.

1. Selezionare “AVT Erase?” (“Elimina Tutte le Tracce Virtuali?”) dalla voce di menu Edit:
   Mentre si è in modalità Virtual Track Play (Riproduzione della Traccia Virtuale), premere e tenere premuto il tasto SHIFT e poi premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
   “Copy SEG?” (“Copia Brano?”) apparirà sul display.

2. Premere il tasto ◄◄ o ►► finché“ AVT Erase?” (“Elimina Tutte le Tracce Virtuali”) apparirà sul display.

3. Premere il tasto ENTER.
   Il display scatta su “All” (“Tutti”) che lampeggia sul display numerico superiore.

4. Premere il tasto ENTER.
   “Executing” (“In corso”) sarà visualizzato durante il processo di cancellazione.
   Poi “Completed” (“Completato”) apparirà sul display per un secondo.
   Il PMD660 ed il display ritornano in modalità stop.

5. Premere il tasto STOP/CANCEL per cancellare.

Modalità USB

Il PMD660 registra direttamente sulle schede CF.
Le registrazioni possono essere trasferite al proprio desktop o laptop rimuovendo la scheda CF dal PMD660 o collegando il PMD660 al proprio computer tramite la porta USB.
L'audio registrato nel formato di compressione comune MP3 è direttamente disponibile per la condivisione dei file su Internet o Intranet.

Computer compatibile

Sul proprio computer è quindi possibile:

- registrare e archiviare file audio
- riprodurre i file audio

Salvare i file audio:

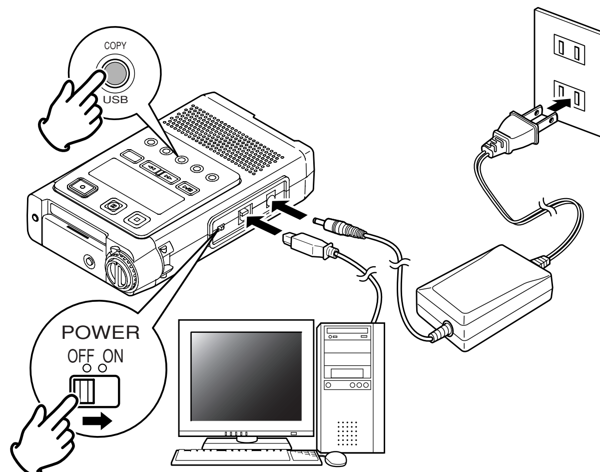
- sul disco rigido
- sul floppy disk
- su un CD-R

- su file audio dopo lo streaming sul proprio sito Web
- utilizzare il software ed il proprio computer per trascrivere le registrazioni digitali

Come collegare tramite la porta USB

La scheda CF nel PMD660 appare come un'unità esterna su un computer collegato.

1. Collegare il cavo al PMD660 ed al proprio computer.



2. Con l'alimentazione spenta, tenere premuto il tasto COPY/USB mentre si accende l'interruttore POWER del PMD660. Verrà visualizzato questo display.

USB

- Il PMD660 non può essere usato nella modalità USB.
- La scheda CF del PMD660 appare come una periferica rimovibile sul proprio computer.
- I file audio si trovano in una cartella nominata MPGLANG1.
- Spegnere e riaccendere l'unità per riprendere a registrare o riprodurre sul PMD660.

Durante il trasferimento di file di dati dal PMD660 al computer si consiglia vivamente di utilizzare l'adattatore CA. Se la batteria si scarica durante il trasferimento dei dati, i file potrebbero rovinarsi o diventare inutilizzabili.

Note:

- Non lasciare il PMD660 collegato al computer in modalità USB senza l'adattatore CA collegato. La carica della batteria potrebbe infatti esaurirsi.
- Il collegamento USB può essere reso attivo solo quando il PMD660 è spento (né durante la registrazione, né durante la riproduzione).

ATTENZIONE:

- Copiare i file audio (tracce) solo in altri volumi.
- Non modificare o cancellare il file EDL.
- Se EDL ed il file della Traccia Virtuale mancano o sono danneggiati, il PMD660 non sarà in grado di riconoscere le tracce dell'EDL e le Tracce Virtuali.
- Non rimuovere la scheda CF nella modalità USB. I dati e la scheda CF possono danneggiarsi.

Schema della struttura dei file

Sul proprio computer apparirà un file nominato PMD660. EDL, traccia virtuale e una cartella (directory) nominata MPGLANG1.
I file all'interno della cartella MPGLANG1 sono numerati da aaaaa001 con il numero di tracce registrate fino ad un massimo di aaaaa999.
("aaaaa" dipende dal parametro di identificazione della macchina).
L'estensione del file .mp3 o .wav dipende dal parametro del formato di registrazione impostato per la registrazione.

```
Radice---PMD660.EDL
     |-----PMD660.CPY
     |-----MPGLANG1
          |---aaaaa001.MP3
          |---aaaaa002.MP3
          |---aaaaa003.MP3
```

La modalità per cambiare il nome o la struttura dei file sul proprio computer impedirà il riconoscimento dei file e quindi la riproduzione nel PMD660.

ID della macchina

Una traccia audio (file) dispone dei dati di identificazione della macchina. Queste informazioni sono incluse in un nome di file. Per esempio, se l'ID della macchina è "aaaaa", il primo file viene numerato con "aaaaa001.wav" o "aaaaa001.mp3". L'impostazione predefinita è MZ000.

Se "1" è impostato come codice identificativo, i file audio registrati con il modello PMD660 possono essere riprodotti sul modello PMD570/670.
Il codice identificativo deve essere lungo 5 caratteri per permettere la riproduzione con il modello PMD671.

Impostare "**Machine ID**" (ID della macchina) nel menu di preimpostazione. (pagina 54)

Altre funzioni

Batteria

Impostazione della batteria
Il PMD660 può funzionare con 4 batterie alcaline AA comprate in qualunque negozio o batterie Ni-MH.
Impostare "**Battery**" (batteria) nel menu di preimpostazione. (pagina 53)

Indicazioni batteria
Il simbolo della batteria appare nella maggior parte delle schermate per indicare la carica della batteria.



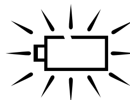
Indica che la batteria è completamente carica.



Indica che la carica della batteria è a metà, è disponibile del tempo per la registrazione o la riproduzione.



Indica che carica della batteria si sta esaurendo e che la batteria deve essere caricata. È necessario ricaricare la batteria, dato che è disponibile poco tempo per la registrazione o la riproduzione.



Il simbolo lampeggiante indica che la batteria è quasi scarica.

- Se Beep è impostato su On, il PMD660 emetterà un segnale acustico.
- Se il PMD660 continua a funzionare, si spegnerà automaticamente.
- Durante la registrazione, scriverà le informazioni della traccia, smetterà di registrare e si spegnerà.
- Durante la riproduzione, arresterà la riproduzione e si spegnerà.

Spegnimento automatico

Se il PMD660 non ha funzionato per 15 minuti durante la pausa della riproduzione o l’arresto, l'alimentazione si può spegnere automaticamente per conservare la durata della batteria.

Impostare "**AutoPowOff**" (alimentazione automatica) nel menu di preimpostazione. (pagina 53)

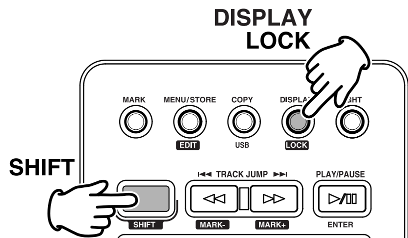
Allarme segnale acustico

Se la carica della batteria è quasi esaurita e Beep è impostato su On, l'indicatore della batteria lampeggerà ed il PMD660 emetterà un segnale acustico.
Quindi, l'alimentazione si spegnerà.

Impostare "**Beep**" (segnale acustico) nel menu di preimpostazione. (pagina 54)

Blocco tasti

Blocca il PMD660 nello stato in cui si trova durante la registrazione, la riproduzione o l'arresto.
Premere e tenere premuto il tasto SHIFT premendo il tasto DISPLAY/ LOCK per accendere il KEY LOCK. Tutti i tasti e le funzioni cesseranno di funzionare eccetto il tasto LIGHT.



Regolare Data e Ora

La data e l'ora vengono scritti su ogni traccia audio (file) quando viene avviata la traccia. Se una traccia audio viene visualizzata su un computer, tale data e ora appaiono come quando è stato creato il file. (viene illustrata la forma della data negli Stati Uniti.)

Impostare "**Date/Time**" (data/ora) nel menu di preimpostazione. (pagina 45)

Misuratore del livello LED

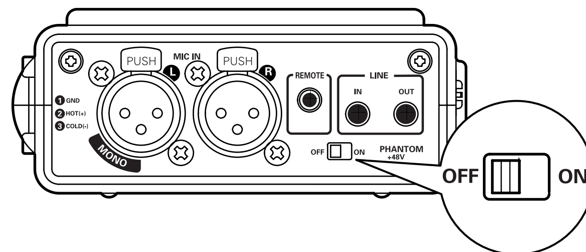
Il livello LED consente di selezionare il tipo di misuratore del livello.

- Nel livello Normal (normale), il misuratore del livello si accende normalmente.
- Nel livello Peak only (solo picco), il misuratore del livello accende solo un livello del picco.

Impostare "**Level LED**" (livello LED) nel menu delle preimpostazioni. (pagina 52)

Potere fantasma

Spostare su ON per fornire l'alimentazione di +48V al(i) microfono(i) elettrostatico(i).



ON: l'alimentazione di +48V viene fornita al(i) microfono(i) elettrostatico(i).
OFF: al microfono non viene fornita nessuna alimentazione.

Ci vogliono alcuni secondi per iniziare a registrare i suoni dopo aver fatto scattare ON/OFF.

Raccomandazioni per il microfono

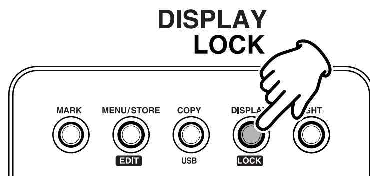
Il(i) microfono(i) a condensatore professionale(i) (che richiede un'alimentazione supplementare, alimentazione fantasma dal PMD660 o da un'altra sorgente) sono consigliati perché forniscono maggiore sensibilità ed una maggiore qualità sonora della registrazione.

Il(i) microfono(i) dinamico(i) possono essere usati ma senza ottenere registrazioni audio di qualità ottimale.

Per selezionare il(i) microfono(i) adatto(i) per le proprie applicazioni, consultare il rivenditore locale. In molti casi, possono offrire prestazioni e caratteristiche dei microfoni per il proprio uso.

Display

Premere il tasto DISPLAY / LOCK nelle varie schermate delle informazioni.



Le schermate sono leggermente diverse nella modalità di arresto, registrazione e riproduzione.

- **Nella modalità di arresto:**
  - Tempo di registrazione restante per la scheda CF (schermata predefinita)
    ↓
  - Contrassegni EDL totali sulla scheda CF.
    ↓
  - Data corrente dell'orologio
    ↓
  - Ora corrente dell'orologio
    ↓
  - Tempo di registrazione restante per la scheda CF (schermata predefinita)

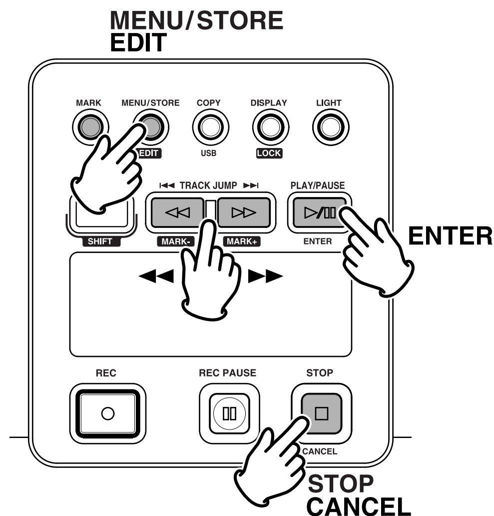
- **Durante la registrazione:**
  - Tempo di registrazione trascorso della traccia corrente (schermata predefinita)
    ↓
  - Tempo di registrazione restante sulla scheda CF
    ↓
  - Informazioni sulla data di registrazione
    ↓
  - Informazioni sull'ora di registrazione
    ↓
  - Informazioni sul nome della traccia di registrazione (ID della macchina)
    ↓
  - Tempo di registrazione trascorso della traccia corrente (schermata predefinita)

- **Durante la riproduzione:**
  - Tempo di riproduzione trascorso della traccia corrente (schermata predefinita)
    ↓
  - Tempo di riproduzione restante sulla scheda CF
    ↓
  - Informazioni sulla data di riproduzione
    ↓
  - Informazioni sull'ora di riproduzione
    ↓
  - Informazioni sul nome della traccia di riproduzione (ID della macchina)
    ↓
  - Tempo di riproduzione trascorso della traccia corrente (schermata predefinita)

Regolazione delle preimpostazioni

Le preimpostazioni consentono di regolare o cambiare i parametri di riproduzione e di registrazione, quali la modifica degli ingressi e l'impostazione della data e dell'ora.

Tre preimpostazioni selezionabili nel menu rendono facile il passaggio fra gli ingressi usati comunemente, il formato di registrazione e altre selezioni del menu.



Procedura generale del menu

1. Con il PMD660 nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare il numero preimpostato.
3. Una volta visualizzato, premere il tasto ENTER per selezionare il numero preimpostato.
4. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare nella schermata del sottomenu.
5. Quando il parametro o il valore desiderato viene visualizzato e lampeggia, premere il tasto ENTER per selezionarlo.
6. Eventualmente, ripetere i punti 2-5.
7. Alla fine, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvare i cambiamenti o premere il tasto STOP/CANCEL per annullarli.

Impostazioni predefinite

Le impostazioni del menu predefinito relative alle preimpostazioni 1, 2 e 3 possono essere ripristinate nella selezione del menu predefinito, pagina 42, 43.

Tabella delle impostazioni predefinite (USA)

Schermata	Area di selezione	Impostazione predefinita		
		Preset1	Preset2	Preset3
1. Input	INT MIC/ MIC/ LINE	INT MIC	MIC	MIC
2. Output	LINE, SP/HP, SP/HP+LINE	SP/HP+LINE	SP/HP+LINE	SP/HP+LINE
3. Date/Time	2004 - 2099 Jan - Dec 1 - 31 AM/PM 00:00 - 11:59			
4. RecFormat	MP3-44.1K/ MP3-48K/ PCM-44.1K/ PCM-48K	MP3-44.1K	MP3-44.1K	PCM-48K
5. RecChannel	Stereo/Mono	Stereo	Stereo	Stereo
6. PreRecord	On/Off	On	On	Off
7. Manual Trk	On/Off	On	On	On
8. Auto Trk	Off/1/5/10/15/30min, 1/2/6/8/12/24 hrs	5min	Off	Off
9. Auto Mark	On/Off -60/-54/-38/-20dB	Off -38dB	Off -38dB	Off -38dB
10. Silent Skip	On/Off -60/-54/-38/-20dB	Off -38dB	Off -38dB	Off -38dB
11. LevelCont.	Manual / ALC / ALC+Manual	ALC	Manual	Manual
12. Meter Mode	Normal/Peak Only	Normal	Normal	Normal
13. Mic Atten.	0/-20dB	0dB	0dB	0dB
14. AutoPowOff	On/Off	On	On	On
15. Battery	Alkaline/NiMH	Alkaline	Alkaline	Alkaline
16. Beep	On/Off	On	On	On
17. Machine ID	5-digit ASCII code	MZ000	MZ000	MZ000
18. Default	---			
19. Version	---			
Application:		Riunione compressa	Musica compressa	Massima qualità

Tabella delle impostazioni predefinite (Europa)

Schermata	Area di selezione	Impostazione predefinita		
		Preset1	Preset2	Preset3
1. Input	INT MIC/ MIC/ LINE	INT MIC	MIC	INT MIC
2. Output	LINE, SP/HP, SP/HP+LINE	SP/HP+LINE	SP/HP+LINE	SP/HP+LINE
3. Date/Time	2004 - 2099 Jan - Dec 1 - 31 00:00 - 23:59			
4. RecFormat	MP3-44.1K/ MP3-48K/ PCM-44.1K/ PCM-48K	PCM-44.1K	PCM-48K	MP3-44.1K
5. RecChannel	Stereo/Mono	Stereo	Stereo	Stereo
6. PreRecord	On/Off	On	On	On
7. Manual Trk	On/Off	On	On	On
8. Auto Trk	Off/1/5/10/15/30min, 1/2/6/8/12/24 hrs	Off	Off	Off
9. Auto Mark	On/Off -60/-54/-38/-20dB	Off -38dB	Off -38dB	Off -38dB
10. Silent Skip	On/Off -60/-54/-38/-20dB	Off -38dB	Off -38dB	Off -38dB
11. LevelCont.	Manual / ALC / ALC+Manual	Manual	Manual	Manual
12. Meter Mode	Normal/Peak Only	Normal	Normal	Normal
13. Mic Atten.	0/-20dB	0dB	0dB	0dB
14. AutoPowOff	On/Off	On	On	On
15. Battery	Alkaline/NiMH	Alkaline	Alkaline	Alkaline
16. Beep	On/Off	On	On	On
17. Machine ID	5-digit ASCII code	MZ000	MZ000	MZ000
18. Default	---			
19. Version	---			
Application:		Massima qualità non compressa	Massima qualità non compressa	Musica compressa

1. Input (Ingresso) (come selezionare gli ingressi per la registrazione)

Gli ingressi audio per la registrazione vengono selezionati con il menu Input.

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◄◄ o ►► per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◄◄ o ►► fino a visualizzare Input.
5. Premere il tasto ENTER mentre viene visualizzato Input. La scelta dell'ingresso (INT MIC, MIC o LINE) lampeggia.
6. Premere il tasto ◄◄ o ►► per scorrere le scelte dell'ingresso.
7. Se sono corrette, premere il tasto ENTER. Il display ritorna all'ingresso.
8. Premere il tasto ◄◄ o ►► per selezionare altre scelte del menu da modificare. Una volta completata la modifica della preimpostazione, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvare le modifiche, o premere il tasto STOP/CANCEL per uscire dalla modalità Menu senza effettuare alcuna modifica.
9. Il display ritorna alla modalità di arresto.

Nota:

Quando viene selezionato l'ingresso INT MIC, viene visualizzata la scritta I.MIC. Se si seleziona l'ingresso MIC, viene visualizzata la scritta MIC. Se si seleziona l'ingresso LINE, viene visualizzata la scritta LINE.
Il PMD660 registra solo dall'ingresso selezionato.
Per esempio, se è selezionato l'ingresso LINE e nessun ingresso è collegato ai jack LINE IN, il PMD660 registrerà il silenzio. Guardare i misuratori di livello durante la pausa della registrazione. Se il livello rimane ad una barra, controllare la selezione dell'ingresso corretto.

2. Output (Uscita) (come selezionare l'uscita per la riproduzione)

L'uscita audio per la riproduzione viene selezionata con il menu Output.

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◄◄ o ►► per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◄◄ o ►► fino a visualizzare Input.
5. Premere il tasto ENTER mentre viene visualizzato Output (Uscita).La scelta dell'output (uscita) (LINE, SP/HP o SP/HP+LINE) lampeggia.
6. Premere il tasto ◄◄ o ►► per scorrere le scelte dell'uscita.
7. Se sono corrette, premere il tasto ENTER. Il display ritorna all'uscita.
8. Premere il tasto ◄◄ o ►► per selezionare altre scelte del menu da modificare. Una volta completata la modifica della preimpostazione, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvare le modifiche, o premere il tasto STOP/CANCEL per uscire dalla modalità Menu senza effettuare alcuna modifica.
9. Il display ritorna alla modalità di arresto.

Nota:

Il PMD660 riproduce soltanto dall'uscita selezionata. Per esempio, se l'uscita selezionata è LINE, non è disponibile alcuna uscita sonora nella cassa acustica o nelle cuffie (SP/HP) o viceversa.

3. Date/Time (Data/ora)
(come regolare o cambiare la data e l’ora)

La data e l’ora vengono scritte su ogni traccia (file) audio quando la traccia viene avviata. Se una traccia audio viene visualizzata su un computer, la data e l’ora appaiono come quando è stato creato il file. (qui viene illustrata la data degli Stati Uniti.)

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◄◄ o ►► per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◄◄ o ►► fino a visualizzare Date/Time.
5. Premere il tasto ENTER quando viene visualizzato Date/Time.
   Le informazioni sull’ora e sulla data verranno visualizzate con il mese che lampeggia (Europa: il giorno lampeggia)
6. Premere il tasto ◄◄ o ►► fino a visualizzare il mese corrente.
7. Premere il tasto ENTER per confermare il mese.
   Il giorno lampeggerà. (Europa: il mese)
8. Premere il tasto ◄◄ o ►► fino a visualizzare il giorno corrente.
9. Premere il tasto ENTER per confermare il giorno.
   L'anno lampeggerà.
10. Premere il tasto ◄◄ o ►► fino a visualizzare l'anno in corso.
11. Premere il tasto ENTER per confermare l'anno.
    L'ora lampeggerà.
12. Premere il tasto ◄◄ o ►► fino a visualizzare l'ora corrente.
13. Premere il tasto ENTER per confermare l'ora.
    Il minuto lampeggerà.
14. Premere il tasto ◄◄ o ►► fino a visualizzare il minuto corrente.
15. Premere il tasto ENTER per confermare il minuto.
16. Verrà visualizzato Date/Time.
17. Una volta completate le modifiche nel menu, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvarle, (o premere il tasto STOP/CANCEL per annullarle).
18. Il display ritorna alla modalità di arresto.

Nota:

L’impostazione della Data/Ora rimarrà per circa 5 anni se il PMD660 non viene collegato alla corrente.
L’impostazione della Data/Ora si applica a tutte e tre le preimpostazioni.

4. Rec Format (Formato registrazione) (come impostare o cambiare i parametri del formato di registrazione).

Il PMD660 può registrare in parecchi algoritmi di compressione. Vedere la spiegazione e la tabella sotto.

- In primo luogo, determinare il collegamento dell'ingresso dal quale si desidera registrare; INT MIC, MIC, or LINE.
- In secondo luogo, selezionare la scelta dell'ingresso nel menu Preset affinché corrisponda al collegamento.

RecChannel nel menu	Rec Format nel menu	Velocità bit	Estensione file
Stereo	PCM-44.1K	1412k	.wav
	PCM-48K	1536k	.wav
	MP3-44.1K	128k	.mp3
	MP3-48K	128k	.mp3
Mono	PCM-44.1K	705.6k	.wav
	PCM-48K	768k	.wav
	MP3-44.1K	64k	.mp3
	MP3-48K	64k	.mp3

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per visualizzare Rec Format.
5. Premere il tasto ENTER mentre Rec Format (Formato registrazione) viene visualizzato.
   La scelta di Rec Format (PCM44.1K, PCM-48K, MP3-44.1K, o MP3-48K) lampeggia.
6. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per scorrere le scelte di Rec Format.
7. Se sono corrette, premere il tasto ENTER.
   Il display ritorna a RecFormat.
8. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare altre scelte del menu da modificare. Una volta completata la modifica della preimpostazione, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvare le modifiche, o premere il tasto STOP/CANCEL per uscire dalla modalità Menu senza effettuare alcuna modifica.
9. Il display ritorna alla modalità di arresto.

5. RecChannel (Canale di registrazione) (come regolare o cambiare i parametri del canale di registrazione)

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per visualizzare RecFormat.
5. Premere il tasto ENTER quando RecChannel viene visualizzato. La scelta di RecChannel (Stereo o Mono) lampeggia.
6. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per scorrere le scelte di RecChannel.
7. Se sono corrette, premere il tasto ENTER.
   Il display ritorna a RecChannel.
8. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare altre scelte del menu da modificare. Una volta completata la modifica della preimpostazione, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvare le modifiche, o premere il tasto STOP/CANCEL per uscire dalla modalità Menu senza effettuare alcuna modifica.
9. Il display ritorna alla modalità di arresto.

6. PreRecord (Pre-registrazione)

Se la pre-registrazione è attivata e il PMD660 è nella pausa di registrazione, "ascolta" l'ingresso(i) audio selezionato(i) e memorizza continuamente nella memoria tampone 2 secondi di audio. Quando comincia la registrazione, i 2 secondi della memoria tampone di registrazione vengono scritti all'inizio di una nuova traccia. I 2 secondi danno il momento preciso dell'inizio della registrazione senza perdere i primi secondi di audio.

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per visualizzare PreRecord.
5. Premere il tasto ENTER quando PreRecord viene visualizzato.
   La scelta di PreRecord (On o Off) lampeggia.
6. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per scorrere le scelte di PreRecord.
7. Se sono corrette, premere il tasto ENTER.
   Il display ritorna a RecRecord.
8. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare altre scelte del menu da modificare. Una volta completata la modifica della preimpostazione, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvare le modifiche, o premere il tasto STOP/CANCEL per uscire dalla modalità Menu senza effettuare alcuna modifica.
9. Il display ritorna alla modalità di arresto.

7. ManualTrk (Traccia manuale)

Se la funzione Manual Trk incrementing (traccia manuale incrementale) è su ON, premere il tasto REC durante la registrazione per aumentare la traccia. Una nuova traccia viene creata in questo punto. Potrebbe udirsi una lieve interruzione durante la riproduzione.

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per visualizzare Manual Trk.
5. Premere il tasto ENTER mentre Manual Trk (Traccia Manuale) appare sul display.
   La scelta di Manual Trk (On o Off) lampeggia.
6. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per scorrere le scelte di Manual Trk.
7. Se sono corrette, premere il tasto ENTER.
   Il display ritorna a Manual Trk.
8. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare altre scelte del menu da modificare. Una volta completata la modifica della preimpostazione, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvare le modifiche, o premere il tasto STOP/CANCEL per uscire dalla modalità Menu senza effettuare alcuna modifica.
9. Il display ritorna alla modalità di arresto.

8. AutoTrk (Traccia automatica)

Se la funzione Traccia automatica (traccia automatica incrementale) è attivata, la nuova traccia viene avviata automaticamente a intervalli specifici del tempo di registrazione.

- Le tracce automatiche sono silenziose. La riproduzione attraverso una traccia automatica non produce alcun suono.
- La traccia automatica può essere regolata in incrementi di ogni 1, 5, 10, 15, o 30 minuti ogni 1, 2, 6, 8, 12 o 24 ore.
- Le tracce automatiche agevolano l'individuazione di un punto particolare della registrazione.

Per esempio, se una nuova traccia inizia ogni minuto.

- Durante la riproduzione, le tracce dei minuti agevolano l'individuazione di un passaggio particolare grazie al rapporto fra i numeri della traccia ed il tempo.
- Durante la riproduzione, è possibile selezionare la traccia 4 per riprodurre approssimativamente il terzo minuto della registrazione.
- Per passare direttamente all'inizio del decimo minuto, selezionare la traccia 11, ecc.

No. traccia #	Tempo di registrazione minuti:secondi
1……………………	0:00 – 1:00
2……………………	1:01 – 2:00
3……………………	2:01 – 3:00

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per visualizzare Auto Trk.
5. Premere il tasto ENTER quando viene visualizzato Auto Trk. La scelta di Auto Trk (Off, 1, 5, 10, 15 o 30 minuti, o 1, 2, 6, 8, 12, o 24 ore) lampeggia.
6. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per scorrere le scelte di Auto Trk.
7. Se sono corrette, premere il tasto ENTER. Il display ritorna a Auto Trk.
8. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare altre scelte del menu da modificare. Una volta completata la modifica della preimpostazione, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvare le modifiche, o premere il tasto STOP/CANCEL per uscire dalla modalità Menu senza effettuare alcuna modifica.
9. Il display ritorna alla modalità di arresto.

Nota:

Se si desidera trasferire la registrazione audio del PMD660 su un CD, la funzione Audio Track può agevolare la navigazione nel CD senza richiedere nessuna post-produzione per dividere i file in tracce.

9. Auto Mark (Contrassegno automatico)

La voce del menu Auto Mark (contrassegno automatico) attiva/disattiva la funzione del contrassegno automatico EDL. Per aggiungere manualmente i contrassegni EDL, vedere a pagina 25.

- Se Auto Mark (Segno automatico) è acceso e l'apparecchio è su registrazione - pausa, quando la registrazione riprende verrà aggiunta una traccia.
- Se Auto Mark (Segno automatico) è acceso ed il PMD660 sta registrando l'audio al di sotto della soglia del suono per più di tre secondi, l'audio che supera la soglia causerà l'aggiunta di una traccia.

L'impostazione del menu Auto Mark consente di:

- Attivare/disattivare la funzione Auto Mark
- Regolare il livello sonoro del margine che definisce il silenzio in -60dB, -54dB, -38dB o -20dB.

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◄◄ o ►► per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◄◄ o ►► per visualizzare Auto Mark.
5. Premere il tasto ENTER quando viene visualizzato Auto Mark.
   On o Off lampeggia.
6. Premere il tasto ◄◄ o ►► per passare tra On e Off.
7. Se le scelte sono corrette, premere il tasto ENTER.
   Il display ritorna al livello dell'audio lampeggiante.
8. Premere il tasto ◄◄ o ►► per modificare le scelte del livello sonoro del margine (-60dB, -54dB, -38dB o -20dB).
9. Se le scelte sono corrette, premere il tasto ENTER.
   Il display ritorna a Auto Mark.
10. Premere il tasto ◄◄ o ►► per selezionare altre scelte del menu da modificare. Una volta completata la modifica della preimpostazione, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvare le modifiche, o premere il tasto STOP/CANCEL per uscire dalla modalità Menu senza effettuare alcuna modifica.
11. Il display ritorna alla modalità di arresto.

Nota:

Le caratteristiche di Auto Mark (Segno automatico) ed il Silent Skip (Salto Muto) utilizzano la stessa regolazione del livello.

Quando il livello di Auto Mark (contrassegno automatico) viene cambiato, cambia anche automaticamente il livello di Silent Skip (Salto silenzioso).

10. Silent Skip (Salto silenzioso)

Il salto silenzioso della registrazione mette automaticamente in pausa la registrazione quando vi è un periodo di silenzio e riprende a registrare quando il suono riprende.
A volte questa funzione viene indicata come la registrazione attivata a voce.
Il salto silenzioso cerca il suono al di sotto di un livello preimpostato di tre secondi.
Quando ciò accade, il PMD660 scatta su record pause (pausa della registrazione).
Quando un segnale al di sopra del livello prefissato è in ingresso, la registrazione riprende.

L'impostazione del menu del salto silenzioso consente di :

- Attivare/disattivare il salto silenzioso
- Regolare la soglia del livello sonoro che definisce il silenzio in -60dB, -54dB, -38dB o -20dB.

Se la scelta del menu Auto Mark è su On, la ripresa della registrazione dopo una pausa con Silent Skip aggiunge un contrassegno EDL.

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◄◄ o ►► per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◄◄ o ►► per visualizzare Silent Skip.
5. Premere il tasto ENTER quando viene visualizzato Silent Skip.
   On o Off lampeggia.
6. Premere il tasto ◄◄ o ►► per passare tra On e Off.
7. Se le scelte sono corrette, premere il tasto ENTER.
   Il display ritorna al livello dell'audio lampeggiante.
8. Premere il tasto ◄◄ o ►► per modificare le scelte del livello sonoro del margine (-60dB, -54dB, -38dB o -20dB).
9. Se le scelte sono corrette, premere il tasto ENTER.
   Il display ritorna a Silent Skip
10. Premere il tasto ◄◄ o ►► per selezionare altre scelte del menu da modificare. Una volta completata la modifica della preimpostazione, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvare le modifiche, o premere il tasto STOP/CANCEL per uscire dalla modalità Menu senza effettuare alcuna modifica.
11. Il display ritorna alla modalità di arresto.

Nota:

Le caratteristiche di Auto Mark (Segno automatico) ed il Silent Skip (Salto Muto) utilizzano la stessa regolazione del livello.
Quando il livello di Silent Skip (Salto silenzioso) viene cambiato, cambia anche automaticamente il livello di Auto Mark (contrassegno automatico).

11. LevelCont. (Comando livello)
Il controllo del livello permette di selezionare il tipo di controllo del livello in ingresso per la registrazione.

- Con la funzione Manual, si controlla il livello dell'ingresso con i comandi REC LEVEL.
- Con la funzione ALC, il PMD660 risponde automaticamente alle modifiche nel livello degli ingressi.
- Con ALC+Manual, ALC è selezionato ed è consentita un'accurata sintonizzazione del livello di registrazione. (ALC: Automatic Level Control = Automatic Gain Control)

Con l'ALC (Controllo Automatico del Livello) acceso:
Se la registrazione è bassa, il livello dell'ingresso viene aumentato.
Se la registrazione è forte, il livello dell'ingresso viene diminuito.
Questa è una funzione comoda quando si registra una riunione con parecchi altoparlanti, perché un altoparlante vicino al microfono e/o con una voce forte verrà registrato automaticamente ad un livello ridotto e un altoparlante basso verrà registrato ad un livello maggiore per rendere meno probabile un ingresso mancato.
La funzione ALC di solito non è comoda quando si registra la musica (voce o strumento) perché le transizioni nel livello di ingresso possono essere udibili nella registrazione e questo può rendere la registrazione sibilante alzando il livello durante i passaggi calmi e registrando i disturbi ambientali.
I comandi REC LEVEL non funzionano quando viene selezionata la funzione ALC.

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◄◄ o ►► per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◄◄ o ►► per visualizzare LevelCont.
5. Premere il tasto ENTER quando viene visualizzato LevelCont.
   La scelta del livello LevelCont (Manual, ALC o ALC+Manual) lampeggia.
6. Premere il tasto ◄◄ o ►► per scorrere le scelte di LevelCont.
7. Se sono corrette, premere il tasto ENTER.
   Il display ritorna a LevelCont.
8. Premere il tasto ◄◄ o ►► per selezionare altre scelte del menu da modificare. Una volta completata la modifica della preimpostazione, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvare le modifiche, o premere il tasto STOP/CANCEL per uscire dalla modalità Menu senza effettuare alcuna modifica.
9. Il display ritorna alla modalità di arresto.

12. Meter Mode (Livello LED)

La modalità di livello LED consente di scegliere il tipo di misuratore del livello.

- Nel livello Normal (normale), il misuratore del livello visualizza tutto il segnale.
- Nel livello Peak only (solo picco), il misuratore del livello visualizza solo un livello del picco.

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per visualizzare Meter Mode.
5. Premere il tasto ENTER quando viene visualizzato Meter Mode. La scelta di Meter Mode (Manual o Peak only) lampeggia.
6. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per scorrere le scelte di Meter Mode.
7. Se sono corrette, premere il tasto ENTER. Il display ritorna a Meter Mode.
8. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare altre scelte del menu da modificare. Una volta completata la modifica della preimpostazione, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvare le modifiche, o premere il tasto STOP/CANCEL per uscire dalla modalità Menu senza effettuare alcuna modifica.
9. Il display ritorna alla modalità di arresto.

Nota:

Quando Peak Only è inserito, la durata della batteria sarà prolungata.

13. MicAtten. (Attenuatore microfono)

L'Attenuazione MicAtten. (Attenuatore microfono) permette di selezionare l'uso diretto di microfoni che differiscono per quanto riguarda la sensibilità.

- A 0dB, non si ha nessuna attenuazione del microfono.
- A -20dB, l'ingresso da microfoni collegati alle prese XLR MIC IN è ridotto di -20dB.

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per visualizzare Mic Atten.
5. Premere il tasto ENTER quando viene visualizzato Mic Atten. La scelta Mic Atten lampeggia.
6. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per scorrere le scelte di Mic Atten.
7. Se sono corrette, premere il tasto ENTER. Il display ritorna a Meter Mode.
8. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare altre scelte del menu da modificare. Una volta completata la modifica della preimpostazione, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvare le modifiche, o premere il tasto STOP/CANCEL per uscire dalla modalità Menu senza effettuare alcuna modifica.
9. Il display ritorna alla modalità di arresto.

14. AutoPowOff (Alimentazione automatica)

Se il PMD660 non è utilizzato per 15 minuti durante stop o play – pause (riproduzione – pausa), si può spegnere automaticamente per non consumare la batteria.

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per visualizzare AutoPowOff.
5. Premere il tasto ENTER quando viene visualizzato AutoPowOff.
   La scelta AutoPowOff (On o Off) lampeggia.
6. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per scorrere le scelte di AutoPowOff.
7. Se sono corrette, premere il tasto ENTER.
   Il display ritorna a AutoPowOff.
8. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare altre scelte del menu da modificare. Una volta completata la modifica della preimpostazione, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvare le modifiche, o premere il tasto STOP/CANCEL per uscire dalla modalità Menu senza effettuare alcuna modifica.
9. Il display ritorna alla modalità di arresto.

15. Battery (Batteria)

Il PMD660 può funzionare con 4 batterie alcaline AA comprate in qualunque negozio, o batterie Ni-MH.

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per visualizzare Battery.
5. Premere il tasto ENTER quando viene visualizzato Battery.
   La scelta della batteria (Alkaline o NiMH) lampeggia.
6. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per scorrere le scelte della batteria.
7. Se sono corrette, premere il tasto ENTER.
   Il display ritorna a Battery.
8. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare altre scelte del menu da modificare. Una volta completata la modifica della preimpostazione, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvare le modifiche, o premere il tasto STOP/CANCEL per uscire dalla modalità Menu senza effettuare alcuna modifica.
9. Il display ritorna alla modalità di arresto.

16. Beep (Segnale acustico)
Se la carica della batteria è quasi esaurita e Beep è impostato su On, il PMD660 emetterà un segnale acustico. Se il PMD660 non è utilizzato per 15 minuti durante stop o play – pause (riproduzione – pausa), si può spegnere automaticamente per non consumare la batteria. (vedere Alimentazione automatica a pagina 53.)
Se AutoPowOff e Beep sono impostati su On il PMD660 emetterà un segnale acustico per avvisare che l'alimentazione si sta spegnendo.

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per visualizzare Beep.
5. Premere il tasto ENTER quando viene visualizzato Beep. La scelta Beep (On o Off) lampeggia.
6. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per scorrere le scelte di Beep.
7. Se sono corrette, premere il tasto ENTER. Il display ritorna a Beep.
8. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare altre scelte del menu da modificare. Una volta completata la modifica della preimpostazione, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvare le modifiche, o premere il tasto STOP/CANCEL per uscire dalla modalità Menu senza effettuare alcuna modifica.
9. Il display ritorna alla modalità di arresto.

17. Machine ID (ID della macchina)
Una traccia audio (file) contiene le informazioni sull’ID della macchina. Queste informazioni sono incluse in un nome di file. Per esempio, se l’ID della macchina è "aaaaa", il primo file viene numerato con "aaaaa001.wav" o "aaaaa001.mp3".

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per visualizzare Machine ID.
5. Premere il tasto ENTER quando viene visualizzato Machine ID. Il primo carattere di Machine ID lampeggerà.
6. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare i caratteri. Per terminare il codice identificativo, selezionare lo spazio bianco (completamente acceso e lampeggiante).
7. Se sono corretti, premere il tasto ENTER. Il display ritorna a Battery. La posizione seguente lampeggerà. Ripetere i punti 6 e 7 fino a che tutti i caratteri di ID Machine sono corretti. Quando lo spazio bianco è selezionato, il display ritorna al codice identificativo e si può quindi passare al procedimento 9.
8. Dopo l'ultimo carattere, premere il tasto ENTER. Il display ritorna a Machine ID.
9. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare altre scelte del menu da modificare. Una volta completata la modifica della preimpostazione, premere il tasto MENU/STORE/EDIT per salvare le modifiche, o premere il tasto STOP/CANCEL per uscire dalla modalità Menu senza effettuare alcuna modifica.
10. Il display ritorna alla modalità di arresto.

Nota:
L’impostazione dell’ID Machine si applica a tutte e tre le preimpostazioni.

18. Default (Predefinito)

Il menu Default (predefinito) ripristina tutte le voci del menu (non il menu Edit) nelle preimpostazioni con i valori predefiniti.
Questo menu è pratico se si sta configurando una nuova preimpostazione perché non sarà necessario controllare tutte le impostazioni, in quanto sono predefinite.

Nota:

Nell'illustrazione vengono usati i valori predefiniti per gli Stati Uniti.
Per una tabella dei valori predefiniti del menu, vedere a pagina 42, 43.
I valori predefiniti vengono elencati per ogni voce di menu.

1. Nella modalità di arresto, premere il tasto MENU/STORE/EDIT.
2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare Preset1, 2 o 3.
3. Premere il tasto ENTER per accettare la preimpostazione selezionata.
4. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per visualizzare Default.
5. Premere il tasto ENTER quando viene visualizzato Default.
   Ok? lampeggia.
6. Premere il tasto ENTER.
   Il display ritorna alla modalità di arresto.

Risoluzione dei problemi

Se si verificano problemi, spesso non è necessario consultare il proprio rivenditore o il reparto di assistenza tecnica. Attenendosi ai controlli seguenti, è possibile correggere da soli e senza difficoltà un determinato numero di problemi.
Se non è possibile rimediare al problema dopo aver effettuato il seguente controllo, siete pregati di mettervi in contatto con il vostro rivenditore, di contattare il nostro Ufficio Vendite o il Centro di Assistenza Tecnica più vicino a voi elencati in D&M Professional nel seguente sito web.

AMERICA

- D&M Professional America
  http://www.d-mpro.com
  Numero dell'assistenza: 866-405-2154 (Numero gratuito)

EUROPA

- D&M Professional Europe
  http://www.d-mpro.eu.com

ASIA/ALTRI PAESI

- Marantz Korea Co.,Ltd.
  http://www.marantz.co.kr
- DENON Asia Co.,Ltd.
  http://www.denon.com.hk
- D&M Electronics Singapore Pte. Ltd.
  http://www.denonsingapore.com

Il PMD660 non si accende.
- Installare batterie nuove
- Controllare i collegamenti dell'adattatore CA

Il PMD660 si accende e poi si spegne
- Installare batterie nuove

Il PMD660 sembra registrare, ma l’audio della riproduzione è assente
- Controllare le impostazioni degli ingressi.
  (Per esempio, se è selezionato l’ingresso LINE e nessun ingresso è collegato alla presa LINE IN, il PMD660 registrerà il silenzio. Il PMD660 non riprodurrà.)
- Controllare le impostazioni dell'uscita.
  (Per esempio, se l’uscita selezionata è LINE, non è disponibile nessuna uscita sonora nella cassa acustica o nelle cuffie (SP/HP) o viceversa).

La riproduzione dell’audio è assente nella cuffia o nell'altoparlante interno
- Controllare l’impostazione del comando HP/SPK VOL
- Controllare una traccia o una scheda CF differente.
- Controllare l’impostazione dell’uscita.

Il PMD660 non registra.
- Controllare che siano state registrate al massimo 999 tracce
- Controllare che il PMD660 riconosca la scheda CF

Nessun segnale dall'ingresso del microfono.
- Controllare la selezione dell'ingresso.
- Controllare le impostazioni del comando REC level.
- Controllare se il(i) microfono(i) richiede l'alimentazione fantasma.

Rumore eccessivo nel PMD660.
- Controllare i collegamenti del cavo e/o sostituire il cavo.
- Controllare i livelli di guadagno corretti.

L’audio della riproduzione sul PC è scadente
- Controllare la qualità della scheda audio del PC e del programma.
- Controllare il programma di conversione della frequenza *

* Il PMD660 registra i file audio con una frequenza di campionamento di 48kHz. Alcuni programmi per il PC convertono i file in 44,1kHz (con un convertitore della frequenza di campionamento). Devono essere usati solo convertitori con una frequenza di campionamento di alta qualità.

Il PC non può leggere i file
- Controllare le funzionalità del programma per PC. Alcuni programmi di riproduzione e di modifica non supportano i formati MP3 o i formati Wave (.wav).

Se il PMD660 si comporta in modo difettoso, il microprocessore può essere ripristinato spegnendo il dispositivo, scollegando la corrente alternata e rimuovendo le batterie.

Cura e manutenzione
Usare un panno morbido e leggermente inumidito con un detergente delicato. Le schede dei supporti che vengono usate molto spesso devono essere riformattate occasionalmente per evitare i problemi di audio dovuti alla frammentazione.

Messaggi di errore

Display	Descrizione
Scheda CF	
No Card	Nessuna scheda CF inserita, o la scheda non è rilevata.
Unformat	La scheda CF non è formattata con la FAT16 o la FAT32.
Full Card	La capacità restante della scheda CF è inferiore a pochi kbyte.
Full 999	Il numero di tracce sulla scheda CF ha raggiunto il massimo di 999.
Full Mark	Il numero di contrassegni EDL sulla scheda CF ha raggiunto il massimo di 255.
No Track	Il file della traccia non è rilevato.
VBR	Il file di VBR viene avanzato o riavvolto.
No Mark	Il contrassegno del file della traccia non viene rilevato.
Can not…	Operazione non valida.
LowBattery	La tensione della batteria è bassa.
Need DC IN	L'adattatore CA non è collegato al PMD660.
Bad File	L’impostazione del menu per l’impostazione del file non viene rilevata o errore del file.
Err FS	Versione del file superiore o errore nel sistema di file.
Full V99	Il file di Copia traccia (traccia virtuale) è composto da 99 tracce.
No V.Tr	Il file di Copia traccia (traccia virtuale) non viene rilevato.
Limit 80m	Il tempo di Copia traccia (traccia virtuale) è impostato oltre 80 minuti.
Errore formato	Formato file non supportato.
Altri	
Err DSP	Errore elaborazione DSP.
Err Card	Errore scheda o file.
Err RTC	Errore elaborazione RTC.
Err EEPROM	Errore EEPROM.
Err SRAM	Errore SRAM.
Err Flash	Errore della Flash ROM.

Specifiche

Sistema audio digitale
Sistema .... Registratore a stato solido
Supporti utilizzabili .... Schede di memoria CF
Microdrive

Metodi di registrazione e
supporti .mp3 .... Compressione MPEG1 Layer III
PCM .... PCM lineare a 16 bit

Velocità di trasmissione della registrazione
MP3 mono .... 64 kbps
MP3 stereo .... 128 kbps

Frequenza di campionamento .... 44,1 kHz, 48 kHz
Numero di canali .... 2 (stereo), 1 (mono)
Risposta di frequenza .... 16.000 Hz (-0,5dB)

Rapporto pesato
segnale-rumore IEC-A .... LINEA 80 dB
MIC 60 dB

Distorsione armonica totale a
0 VU (PCM) .... LINEA 0,06%
MIC 0,15%

Gamma dinamica .... 80 dB

Ingressi
Tipo MIC IN
L/R .... XLR (1:GND, 2:HOT, 3:COLD)
Sensibilità ingresso (MIC)........................ 1,2mVrms/6,5 kohm

Tipo LINE
IN .... minipresa
Sensibilità dell'ingresso .... 300 mVrms/20 kohm

Uscite
Tipo LINEA
OUT .... minipresa
Livello standard .... 2 Vrms max./2 kohm

Generali
Alimentazione uscita cuffia .... 8 Mw/16 Ohm
Alimentazione uscita altoparlante .... 150 Mw/8 Ohm
Alimentazione fantasma .... +48V, 5mA

Assorbimento corrente
Registrazione/riproduzione .... 4,0 W (DC)
Durata batteria (alcalina) .... (tipica) 4 ore

Dimensioni
Larghezza .... 113 mm (4,5")
Altezza .... 46,5 mm (1,8")
Profondità .... 183,5 mm (7,2")
Peso .... 0,5 kg (1,1 lbs)

Accessori inclusi

Scheda CF (64MB) (solo per gli USA) 1
Adattatore CA 1
Cavo USB 1
Cavo audio 1
Cinghia per il trasporto 1
Viti (ISO 3 x 10 mm) 2
Perno di plastica e fermo 1
CD-ROM 1
Manuale d'uso 1

** **Accessori opzionali**

(per la descrizione e/o le informazioni relative all'ordinazione, visitare il sito Web www.d-mpro.com)

Comando a distanza con fili RC600PMD

* Le specifiche sono soggette a variazioni senza preavviso.

GARANZIA LIMITATA

Il Vostro apparecchio Marantz Professional è garantito contro i difetti di produzione (materiali, manifattura) per un periodo di un anno.

Ad eccezione di quanto specificato a seguito, la presente garanzia copre i difetti di materiale e di produzione. Le seguenti condizioni non sono coperte da garanzia:

1. Danni, deterioramento, malfunzionamento o mancato ottenimento delle prestazioni specificate risultanti da:
   a) Incidenti, calamità naturali, uso scorretto, abuso, trascuratezza o modifiche non autorizzate dell'apparecchio.
   b) Installazione, rimozione o manutenzione improprie oppure mancata ottemperanza delle istruzioni accluse.
   c) Riparazione o tentativi di riparazione effettuati da tecnici non autorizzati dalla Marantz.
   d) Qualsiasi danno subito nel corso della spedizione (i reclami in proposito devono essere inoltrati al corriere competente).
   e) Qualsiasi causa all'infuori dei difetti di produzione.
2. Pulizia, controlli senza rilevamento di guasti o modifiche prodottesi in seguito all'installazione, rimozione o reinstallazione dell'apparecchio.
3. Qualsiasi apparecchio il cui numero di serie è stato abraso, modificato o cancellato.
4. Batterie e caricabatterie.
5. Accessori, compresi ma non solo: cavi, hardware di montaggio e mensole, accessori per la pulizia, cavi di alimentazione e adattatori, valigette per il trasporto.

Garanzia non trasferibile

Questa garanzia è ad uso esclusivo del e può essere fatta valere solo dall'acquirente originale dell'apparecchio.

Rimborsi

Tutte le spese di mano d'opera e materiali relative alle voci coperte dalla garanzia sono a nostro carico.

Come ricevere assistenza (solo per il Nordamerica, il Centro America e il Sudamerica)

1. Se il vostro apparecchio necessita di assistenza tecnica negli Stati Uniti, contattate il nostro servizio assistenza chiamando il numero telefonico riportato in fondo alla pagina. Sarà nostra premura fornirvi il nominativo e l'indirizzo di uno o più centri di assistenza Marantz autorizzati vicino a casa vostra, dove potrete rivolgervi. Vi preghiamo di non inviare l'apparecchio direttamente alla nostra sede centrale.
2. Le spese di spedizione per inviarci eventualmente (qualora fosse indispensabile) l'apparecchio da riparare sono a vostro completo carico. Se le riparazioni di cui il vostro apparecchio necessita sono coperte dalla presente garanzia, le spese di spedizione per rispedire l'apparecchio al vostro domicilio negli Stati Uniti o nei suoi territori saranno a nostro carico.
3. Ogniqualvolta che vi si richiede la presentazione della garanzia, siete tenuti ad esibire anche lo scontrino originale di acquisto o altra prova valida della data in cui è avvenuto l'acquisto.

Limite delle garanzie implicite
Tutte le garanzie implicite, compresa la garanzia di commerciabilità e idoneità ad uno scopo particolare, sono limitate alla durata della presente garanzia.

Esclusione di danni (solo per il Nordamerica, il Centro America e il Sudamerica)
La responsabilità per un apparecchio difettoso, si limita alla riparazione o alla sostituzione del prodotto, a discrezione del produttore. Quest'ultimo non potrà essere ritenuto responsabile dei danni arrecati ad altri apparecchi provocati da difetti riscontrati negli apparecchi Marantz, danni causati da un uso scorretto dell'apparecchio o qualsiasi altro danno accidentale, consequenziale o di altra natura.

Alcuni Stati non prevedono limiti alla durata delle garanzie implicite e/o non consentono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o consequenziali: i succitati limiti, quindi, possono non applicarsi al vostro caso.

In che modo la Legge dello Stato si rapporta alla garanzia (solo per il Nordamerica, il Centro America e il Sudamerica)
Questa garanzia vi conferisce diritti giuridici specifici: potete beneficiare anche di altri diritti che possono variare da Stato a Stato.

Numero assistenza tecnica Marantz Professional:
(solo per il Nordamerica, il Centro America e il Sudamerica)
Marantz Professional Factory Service (630) 741-0330,
numero gratuito per gli USA (866) 405-2154.

Apparecchi acquistati fuori dai confini degli Stati Uniti, dei suoi possedimenti e dei suoi territori.

Questa garanzia ha valore esclusivamente negli Stati Uniti, nei suoi possedimenti e territori.

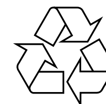
Sede dell'Ufficio vendite dei prodotti della Marantz Professional:
Per domande o informazioni sul servizio riparazioni dei prodotti Marantz Professional, contattate il nostro Ufficio Vendite o il Centro di Assistenza Tecnica più vicino a voi elencati in D&M Professional nel seguente sito web.

AMERICA
D&M Professional America http://www.d-mpro.com
Numero di telefono dell'assistenza : 866-405-2154 (Numero gratuito)

EUROPA
D&M Professional Europe http://www.d-mpro.eu.com

ASIA/ALTRI PAESI
Marantz Korea Co.,Ltd http://www.marantz.co.kr
DENON Asia Co.,Ltd. http://www.denon.com.hk
D&M Electronics Singapore Pte. Ltd.
http://www.denonsingapore.com

D&M Holdings Inc.
PROFESSIONAL BUSINESS COMPANY



Printed in Japan

2006/02 00M20BS851312 ecmf-g